



Želiezovský spravodajca

VII. ročník, december 2006

Mestské noviny

cena: 6,- Sk

Z obsahu:

Primátorom mesta sa stal
Ing. arch. Pavel Bakonyi
s 1240 hlasmi. Len traja
poslanci si udržali svoj
mandát z predchádzajúce-
ho volebného obdobia.

2. str.

Prečo boli nespokojní zá-
kazníci potravín COOP
Jednota SD Levice na
Fučíkovej ulici v Želiez-
ovciach?

4. str.

Nová lávka medzi Ru-
žovou a Vrbovou ul. je
otvorená

5. str.



Šťastné a veselé

Pre väčšinu z nás sú určite najkrajšími sviatkami roka. Majú svoje neopakova-
teľné čaro.

Vôňa a lesk vianočného stromčeka
s darčekom pre (a od) najbližších, lahodne
znejúce melódie krásnych vianočných
piesní a kolied, sviatočne prikrýté, štedro
naložené stoly ponúkajúce plno dobrôt
od výmyslu sveta, Vianocami voňajúce
priestory našich príbytkov... No predov-
šetkým človečinou naplnená atmosféra
v našich domoch, keď sme si všetci vzá-
jomne bližší a milší než v uponáhľaných
všedných dňoch roka.

Vianoce akoby ponúkali viac času
pre seba, pre rozvoj nášho duchovna, pre
návraty do detstva, mladosti, útržkovité
stretnutia s tými, ktorí z rôznych príčin
nie sú s nami. K Vianociam neodmys-
liteľne patrí, aby sa na dlhšie usadila
v našich sviatočne upravených a uprata-
ných príbytkoch a najmä v našich oveľa
prístupnejších srdciach láska, pokoj,
ohľaduplnosť a porozumenie. Túto ča-
rokrásnu atmosféru len umocňuje (a to
si určite každý z nás želá) snehovou ná-
dielkou pozdravená zimná príroda. Ruky
a líca štípané mráz, páperovito poletu-

júci snežík. Večer jagajúca, hviezdami
posypaná nebeská obloha, jasná noc,
pozdravovaná občasnými zvukmi zblízka
i zďaleka, pod nohami vŕzgajúci snežík.
Sem-tam ľadom vyplnená mláčka. Ino-
vaťou odeté stromy, visiacimi cencúľmi
vyzdobené konáre, ale i okná a strechy
ľudských príbytkov.

Taký je ideálny obraz Vianoc, to
všetko tvorí ich čaro. Som však realista.
Viem, aj teraz budú rodiny či jednotlivci,
pre ktorých budú mať Vianoce z rôznych
príčin trpkú či horkastú príchuť, možno
až chuť blenu... Bárs by som sa mýlil, bo-
daj by to tak v tomto roku počas Vianoc
nikde nebolo!

Je mojím veľkým želaním, aby z
každého dieťaťa vyžaroval počas Vianoc
šťastný úsmev, aby žiaden z nás v tieto
dni nepociťoval samotu či beznádej.

Milí čitatelia, priatelia, preto vám
a vašim blízkym prajeme pozhnané,
pokojné, šťastné a v zdraví prežívané
vianočné sviatky.

Nech teplo a atmosféra Vianoc zotrvá
v našich domovoch a srdciach čo najdlh-
šie, bárs by to bolo po celý nadchádzajúci
rok 2007!

(JVch)

**Vážení čitatelia
Želiezovského spravodajcu!**

**Prajeme Vám láskyplné,
pokojné Vianoce,
pevné zdravie
a mnoho úspechov
v novom roku.**

Redakčný kolektív

Na opravu čaká asi 16 kilometrov mestských komunikácií

Do opravy miestnych komunikácií v Želiezovciach bolo v tomto roku investovaných 550 tis. Sk. Riaditeľ Veposu Ing. Tibor Jókay o činnosti v tejto oblasti povedal, že okrem Poštovej boli všetky ulice v meste opravené, v Mikuli a vo Svodove prebehli opravy vlní, vtedy sa na opravu komunikácií vyčlenilo v porovnaní s tohtoročnými nákladmi oveľa menej, iba 250 tis. Sk. „Mestské komunikácie sú značne opotrebované, mnohé ulice by si žiadali generálnu opravu. Najakútnejšia je situácia na Železničnej, Letnej a Fučíkovej ulici. Na opravu asfaltovej časti vozovky v dĺžke 1 km je potrebných okolo 600–800 tis. Sk. V meste je z celkovej dĺžky 32 km komunikácií asi polovica poškodená,“ upozornil riaditeľ.

V oblasti verejného osvetlenia sa podľa riaditeľa organizácie už v minulom roku realizovali také technické opatrenia, ktoré viedli k značným úsporám energie (200 000 Sk/rok). V súčasnosti je v spolupráci s maďarskou firmou rozpracovaný projekt na ďalšiu racio-

nalizáciu nočného osvetlenia. Spočíva v osadení úspornejších osvetľovacích telies a využití progresívnejšej technológie zapínania, napr. senzorickým ovládaním.

V oblasti údržby zelene riaditeľ nezaregistroval väčšie nedostatky, vegetačná sezóna prebehla bez problémov.



„Bohužiaľ, pracujeme s tými najjednoduchšími technickými prostriedkami – krovínorezmi, ktorými kosíme väčšinu z cca 30 hektárovej plochy zelene v meste. Na zvládanie týchto prác by sa zišla vysokovýkonná samohodná

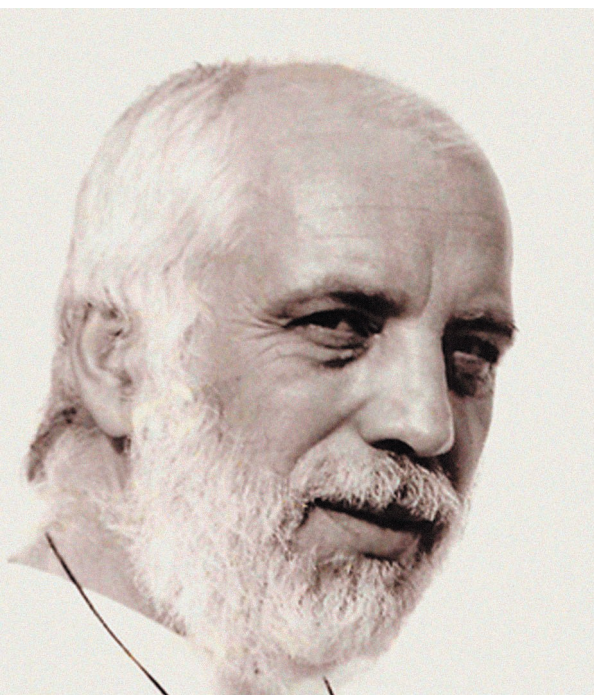
kosačka, je to však otázka náročnejšej investície v objeme pol- až milióna korún. Takýto stroj by však ušetril 3–4 pracovníkov využívaných pri ručnom kosení, čo predstavuje 450 tis. Sk za rok. Všetky služby by sa, samozrejme, dali vykonávať kvalitnejšie a vo väčšom rozsahu, je to otázka financií.

Toho, koľko je mesto schopné vyčleniť na mestské služby,“ hovorí Ing. Jókay a dodáva, že neustála neistota, znižovanie počtu pracovníkov a otázky okolo fungovania podniku mali svoj vplyv na celkovú činnosť: „Podnik v uplynulom období prežil niekoľko otravov týkajúcich sa privatizácie, resp. nepriva-

tizácie, čo v žiadnom prípade nemalo priaznivý dopad na pracovnú morálku a motiváciu pracovníkov.“ Podnik Vepos bude od januára budúceho roka fungovať ako mestská rozpočtová organizácia (ek)

Novým primátorom Želiezoviec je Ing. arch. Pavel Bakonyi

V komunálnych voľbách, ktoré sa uskutočnili 2. decembra, zaznamenali v Želiezovciach 52,54%-nú účasť, čo prevyšuje celoštátny priemer 47,65%, zaostáva však za okresným priemerom 53,33%. Z 6109 voličov, zapísaných v zoznamoch, prišlo voliť 3210. Z nich jeden neodovzdal obálku. Z odovzdaných hlasovacích lístkov, ktorými sa volili členovia mestského zastupiteľstva, bolo platných 3158 (98,41%), platných hlasovacích lístkov na primátora bolo 3169 (98,75%). Najvyššia účasť bola zaznamenaná v okrsku č. 1 – vo Svodove, kde zaznamenali 57,19%-nú účasť, najnižšia v okrsku č. 8 – vo Veľkom Dvore, kde sa volieb zúčastnilo 45,81% voličov. Víťazom volieb v Želiezovciach sa stal Ing. arch. Pavel Bakonyi, ktorý získal 1240 hlasov, ďalšie poradie kandidátov: Ing. Marianna Šedivá



– 659 hlasov, JUDr. Géza Nagy 418 hlasov, Mgr. Vojtech Tomašovič – 305 hlasov, Mgr. František Dulai – 206 hlasov, Alžbeta Kádašiová – 100 hlasov, Ing. Kazimír Kováč a Mgr. Daniel Bellus získali zhodne po 48 a István Farkas 36 hlasov. Za poslancov mestského zastupiteľstva boli zvolení: Katarína Mocsyová – 1235 hlasov, Mgr. Vojtech Tomašovič – 1051, Pavel Polka – 994, Ing. Ladislav Vékony – 907, RNDr. Géza Horváth – 900, Ing. Peter Martosy – 880, Ing. Róbert Gulyás – 787, Ing. Róbert Récsi – 767, Ing. Gabriel Melczer – 751, Ing. Ján Cserba – 749, Ing. Tibor Csenger – 745, PaedDr. Irena Turzová – 724 hlasov.

(ic)

Nová lávka medzi Ružovou a Vřbovou ulicou bude čoskoro hotová

Dňa 26. októbra zasadalo Mestské zastupiteľstvo v Želiezovciach na svojom predposlednom, 25. zasadnutí. V úvode sa poslanci venovali riešeniu pripomienok a správe o plnení uznesení. V rámci toho boli informovaní, že okresný dopravný inšpektorát nesúhlasil so žiadosťou mesta o umiestnenie spomaľovacích retardérov pred miestnymi základnými školami, ani so znížením rýchlosti pod 40km/h na Ulici kpt. Nálepku. Vedúca oddelenia daní a služieb informovala o príprave umiestnenia informačných smerových tabúľ na území mesta. Poslanci uložili vykonať prípravu osadenia 5 dvojjazyčných informačných tabúľ s tým, že o ich umiestnení má rozhodnúť komisia obchodu, priemyslu a cestovného ruchu. Primátor mesta informoval poslancov o pripravách na odkúpenie miestnej nemocnice spoločnosťou Medfin. MsZ schválilo organizačný poriadok Spoločného obecného úradu a dodatok č.

3 k zmluve o zriadení SOcÚ. Pri rokovaní o zmene štatútu mesta sa poslanci uzniesli na tom, že tento materiál bude prerokovaný na novembrovom zasadnutí MsZ po prerokovaní s odborními. Zastupiteľstvo schválilo VZN č. 2/2006 – Trhový poriadok Ondrejského jarmoku, VZN č. 3/2006 o vylepovaní volebných plagátov na území mesta, po krátkej diskusii s predstaviteľmi firmy Tenergo Brno a autorom projektu schválili Koncepciu rozvoja mesta v tepelnej energetike. Schválili prenájom detského ihriska na Hviezdoslavovej ulici miestnemu záujemcovi s podmienkou vylúčenia predaja alkoholických nápojov. Zariadenie detského ihriska má zabezpečiť v súčinnosti s mestom v zmysle predpisov EÚ v tejto oblasti. Zastupiteľstvo schválilo predaj obchodného podielu mesta v spoločnosti Nausika, s.r.o. v rovnakom diele ostatným spoločníkom, čím vlastne vystúpilo z tejto spoločnosti. Poslanci

sa oboznámili s informáciou o vytvorení občianskeho združenia Amici a zobrali na vedomie stanovú združenia. MsZ prerokovalo správu o výsledkoch kontrolnej činnosti na úseku rozpočtového hospodárenia a inventarizácie majetku, správu zobralo na vedomie a konštatovalo, že kontrolný orgán nedostal informácie o prijatých opatreniach. Schválilo zvýšenie objemu investičných prostriedkov pre podnik Vepos na výstavbu lávky cez potok na Ružovej ul., keďže podnik aj s týmto zvýšením zrealizuje stavbu pod cenovou úrovňou kalkulovanou v projekte. Poslanci opäť znížili minimálnu vyvolávaciu cenu sanitného vozidla Toyota Hiace, tentoraz na 400 000 Sk. Primátor informoval poslancov o prejavení záujmu o kúpu železovského kaštieľa súkromnou osobou zo zahraničia, ktorá však zatiaľ nebola presnejšie špecifikovaná.

(ck)

Dobrodružstvo so starou mamou

Pamätám si svoje prvé dobrodružstvo so starou mamou. Bol som vtedy malý chlapec. Blížili sa Vianoce a práve som sa chystal na bicykli cez mesto k nej, na jej slávne škoricové koláčiky, keď to moja sestra povedala. „Santa Claus nejestvuje, Santa Claus nejestvuje! Každý hlupák to vie!”

Moja stará mama bola priamočiara, vedel som, že mi vždy povie pravdu. A pravda sa ľahšie prehltávala s čerstvými škoricovými koláčikmi. Vedel som, že jej koláčiky sú svetoznáme, lebo to povedala. A stará mama povie vždy pravdu.

Stará mama bola doma, jej koláčiky boli ešte teplé a už čakali na mňa. S plnými ústami som jej vyrozprával, čo mi dnes sestra povedala. „Žiadny Santa Claus?” zahundrala. „Hlúposť! Never tomu. Tieto reči kolujú už roky a hnevá ma to, naozaj ma to hnevá. Vieš čo, obleč si kabát a ideme!”

„Ideme? A kam, stará mama?” - spýtal som sa. Veď som ani nedojedol druhý z jej svetoznámych škoricových koláčikov! Zobrala ma ku Kerbymu, obchodu so zmiešaným tovarom, ktorý mal v našom meste hádam jediný všetko zo všetkého. Keď sme vošli dnu, stará mama mi vložila do rúk \$10 bankovku. V tých časoch to bol veľký peniaz. „Zober si tieto peniaze a kúp niečo pre niekoho, kto to potrebuje. Počkám na teba vonku.” Obrátila sa a vyšla von.

Mal som len osem rokov. Často som

síce nakupoval s mamou, ale nikdy som nebol v obchode sám. Obchod sa mi zdal obrovský, davy ľudí sa snažili dokončiť predvianočné nákupy. Niekoľko minút som tam postával ohrozený z toho zhonu s bankovkou pevne zovretou v dlani, zmätený, čo kúpiť a pre koho.

Rozmýšľal som nad každým, koho som poznal, z rodiny, kamarátov, susedov, ľudí čo chodili s nami do kostola. Keď už som myslel takmer na všetkých, zrazu mi napadol Bobby Decker. Bol to tichý chlapec so strapatou hlavou, ktorému páchlo z úst a sedel v triede hneď za mnou. Bobby nemal kabát. Vedel som, že nemá kabát, lebo cez prestávky nikdy nechodil na školský dvor. Jeho mama vždy písala ospravedlnenky pre učiteľku, že kašle, aby mohol zostať v triede. Ale všetci sme vedeli, že Bobby nemá ani kašeľ, ani zimný kabát. Od vzrušenia som som bankovku stisol pevnejšie v rukách. Kúpim Bobbymu kabát! Nakoniec som mu vybral červený kabát s kapucňou, ktorý sa mi zdal veľmi teplý. Vedel som, že sa mu bude páčiť.

„Toto bude asi darček pre niekoho na Vianoce, pravda?” milo sa spýtala predavačka, keď som jej položil \$10 bankovku na pult. „Áno,” odpovedal som zahanbene, „je to pre Bobbyho.” Usmievala sa, keď mi balila kabát. Nič mi nevydala a zažalala mi veselé Vianoce.

V ten večer mi stará mama pomohla prebaľiť kabát do vianočného papiera.

Pri prebaľovaní vypadla z neho cenovka a stará mama ju vložila do svojej biblie. Previazali sme balík stužkami a napísali na kartičku: „Bobbymu od Santa Clausa” – pretože stará mama povedala, že Santa Claus nástoží na tajnosti. Po ceste k domu, kde býval Bobby Decker, mi vysvetľovala, že teraz som oficiálne navždy jedným z pomocníkov Santa Clausa. Schovali sme sa do krikov pred Bobbyho domom a po chvíľke mi stará mama hovorí: „Vzduch je čistý, Santa Claus, môžeš ísť!”

Zhlboka som sa nadýchol a vystrelil som k domu. Vybehol som bleskovo po schodoch, hodil balík pred dvere, niekoľko krát silno udel na zvonec a zbehol rýchlo do bezpečia krikov, ku starej mame. S rozbušeným srdcom sme v tme čakali, pokiaľ sa dvere otvoria. Nakoniec sa otvorili a v nich stál Bobby...

Ani po päťdesiatich rokoch nevybledla spomienka na ten vzrušujúci moment vedľa starej mamy v krikochoch pred domom Bobbyho Deckera. V ten večer som pochopil, že všetky tie reči o tom, že Santa Claus nejestvuje, sú presne také, ako stará mama hovorievala. Hlúpe. Santa Claus je nažive, má sa dobre a všetci sme súčasťou jeho tímu. Dodnes mám bibliu svojej starej mamy s cenovkou, ktorú do nej vložila: \$19.95.

**Anonymný autor,
preklad Norbert PAUL,
nezávislý analytik NYSE, NASDAQ**

Študenti gymnázia sprostredkúvali odkaz Anny Frankovej

V piatok 10. novembra bola v priestoroch Gymnázia v Želiezovciach otvorená putovná výstava Anna Franková – odkaz dejín dnešku. Putovná výstava je spoločným vzdelávacím projektom holandskej nadácie Anna Frank House v Amsterdame, Nadácie Milana Šimečku v Bratislave a Múzea SNP v Banskej Bystrici a mimovládnej organizácie Hlava 98. Želiezovská výstava bola konečnou zastávkou projektu, ktorý na Slovensku prebiehal v minulom a tomto roku. Výstavu slávnostne otvoril riaditeľ gymnázia Mgr. Milan Bukoven.

Cieľom projektu je priblížiť osud Anny Frankovej, jednej zo 6 miliónov Židov, ktorí zomreli v koncentračných táboroch počas 2. svetovej vojny. Na pozadí osudu Anny Frankovej sa rysuje kontext historických udalostí a súvislostí, ktoré viedli k tak vyostrenému antisemitizmu a nenávisti. Výstava podnecuje návštevníkov k zamýšľaniu sa o všeobecných ľudských hodnotách, tolerancii, ľudskej povahe a jej ovplyvniteľnosti. Okrem bohatého obrazového materiálu výstava sprostredkúva aj osobné svedectvá ľudí, čo na vlastnej koži zažili holokaust. Hlavnou úlohou výstavy je oboznámiť mládež s historickými faktami

a názorovými smermi, ktoré formovali osud ľudí v 20. storočí – až dodnes, motivovať ju k premýšľaniu a vytvoreniu si vlastného presvedčenia o otázkach rasizmu alebo diskriminácie.

Organizátorkou projektu v želiezovskom gymnázii bola Mgr. Erika Szárazová. Informovala nás o tom, že niekoľko študentov sa



zúčastnilo školenia a tréningu, aby sa do realizácie projektu zapojili ako sprievodcovia, ktorí svojich rovesníkov i ďalších návštevníkov výstavy samostatne oboznamovali s rôznymi súvislosťami a poskytovali im erudovaný výklad o živote Anny Frankovej a dobových udalostiach v Európe. Výstava trvala do konca novembra. (vk)

Za nesprávne sumy môže počítačový systém

Môže za to zlý počítačový systém, alebo za tým stojí zamestnanec spoločnosti? S touto otázkou zavítal do redakcie želiezovských novín čitateľ z Fučíkovej ulice. Pravidelne nakupuje v predajni potravín levicej Jednoty na Fučíkovej ulici v Želiezovciach. Pred istým časom si všimol určité nezrovnalosti s vedením evidencie svojich nákupov prostredníctvom karty spotrebiteľa. Tieto karty využívajú obchodné reťazce na vybudovanie vernostného vzťahu zákazníkov. Po platbe sa v obchode prostredníctvom čiarového kódu na karte zaznamenáva kumulatívna suma nákupov od začiatku roka. Spoločnosti potom začiatkom ďalšieho roka poskytujú možnosť voľného nákupu najčastejšie v hodnote 1,5% zo sumy všetkých nákupov za predchádzajúci rok. Práve v tom náš čitateľ narazil na koreň problému.

„Bloky si odkladám každý mesiac, pre svoju potrebu si vedíme evidenciu výdavkov domácnosti. Pri kontrolách pokladničných blokov som si všimol, že pri prechode do nového mesiaca sa mi kumulatívna suma záhadne pravidelne znižuje o niekoľko sto korún. Prichádzam tým o vyše tisícku z tohto konta ročne, pri jednopercentnej zľave to predstavuje moju škodu v sume od 10 do 20 korún, o toľko menej si začiatkom budúceho roka môžem kúpiť z poskytnutého percenta nákupov za predchádzajúci rok. Ak je však toto bežná prax vo všetkých prípadoch, spotrebiteľa pri-

chádzajú o ťažké desať-, stotisíce korún, ktoré sa tým pádom pripisujú k dobrou spotrebnému družstvu Jednota. Dvaja členovia našej rodiny sú invalidní dôchodcovia, bolo by pre nás nepredstaviteľnou námahou chodiť nakupovať do vzdialenejšieho obchodu. Nakupujeme stále v tejto predajni, ročne urobíme tržbu asi 40 tis. Sk. Nejde o sumu, ide o princíp, prečo sa k nám táto spoločnosť správa takýmto spôsobom?“

Monika Vesselényiová, vedúca tejto prevádzky na našu otázku odpovedala, že za to môže počítačový systém, ktorý im často aj viackrát za deň padá. Po opakovaných reštartoch programu sa vraj stáva, že dané sumy nesedia v počítači a v kase. Na upokojenie zákazníkov poznamenala, že koncom roka, niekedy medzi sviatkami, pravidelne chodí pracovník spoločnosti do jednotlivých obchodov, kontroluje stav týchto účtov a vyrovnáva ho.

Podobne sa vyjadrilo aj vedenie spoločnosti COOP Jednota SD Levice: „K poklesu kumulatívneho zostatku nákupov v našich predajniach dochádzalo vtedy, keď havaroval počítačový systém, a to napr. po výpadku elektrickej energie. Kumulatívne zostatky nákupov v takýchto prípadoch z uvedeného dôvodu poklesli, ale tento stav je len prechodný, pretože systém počítačového spracovania je zabezpečený tak, že všetky hodnoty nákupov každého spotrebiteľa sa evidujú, a do celoročného sumáru sú určite započítané, čo je samozrejme aj kontrovateľné.

Polícia informuje

32-ročný miestny muž dňa 14. októbra o 18.35 h podvečer chytal na pohronskoruskovskom úseku Hrona ryby bez rybárskeho lístka a povolenia. Dopustil sa tým prečinu pytliactva. V súčasnosti je stíhaný želiezovským oddelením skráteného vyšetrovania.

Dňa 2. novembra medzi 2.30 a 3.50 h v noci neznámy páchateľ nezisteným predmetom rozbil sklenenú výplň novootvorenej predajne mobilných telefónov na Mierovej ulici. Z objektu odcudzil prenosný počítač a dva mobilné telefóny. Ich odcudzením spôsobil škodu vo výške 68 000 Sk, poškodením výplne škodu vo výške 20 000 Sk.

Dňa 2. novembra podvečer traja neznámi páchatelia zazvonili pri rodinnom dome v Čate a v momente, keď majiteľ otvoril vchodové dvere, vtrhli dnu, kde fyzicky napadli manželku a dcéru majiteľa domu. Po chvíli sa obrátili aj proti nemu, keď ho päsťou niekoľkokrát uderili do tváre. Napadnutým členom rodiny neboli spôsobené zranenia, ktoré by si vyžiadali lekárske zákroky.

Dvaja neznámi páchatelia vnikli 7. novembra popoludní do rodinného domu 65-ročného muža v Želiezovciach. Majiteľovi priložili ku krku vyskakovací nôž a žiadali od neho peniaze. Uderili ho pritom do tváre a kopali. Zo zadného vrečka nohavíc mu odcudzili koženú peňaženku s hotovosťou 5287 Sk. Poškodenému spôsobili zranenie nosa bez práceneschopnosti.

V dobe od 2. do 16. novembra sa neznámy páchateľ vlámал do kultúrneho domu vo Veľkých Ludinciach. Z objektu odcudzil zariadenie posilňovne v celkovej hodnote 12 700 Sk.

Neznámy páchateľ bez použitia násillia vnikol 19. novembra do rodinného domu v Sikenici, odkiaľ odcudzil rôzne predmety zo žltého kovu v celkovej hodnote 30 000 Sk. (vk)

Informácie poskytol riaditeľ OO PZ Želiezovce
mjr. Ing. Ladislav Stugel

Toto je zabezpečené správcom našej počítačovej siete na ústredí COOP JSD Levice, ktorý na požiadanie poskytne presné informácie o tom, či bol nákup započítaný do kumulatívneho súčtu.

Pretože v súčasnej dobe dochádza k častejšiemu výpadku elektrickej energie, nainštalovali sme do počítačového systému zariadenie, ktoré zabezpečuje, aby nedochádzalo k takýmto javom. Ubezpečujeme touto cestou všetkých členov a zákazníkov, že na základe horeuvedeného sa hodnota kumulatívnych nákupov nemôže znižovať. Prosíme prípadné nezrovnalosti reklamovať na ústredí našej Jednoty.“

Zákazníci si teda na blokoch budú môcť tieto informácie overiť koncom roka, kedy by mali byť všetky nezrovnalosti vyrovnané. (ic)

Beseda so spisovateľom Ladislavom Švihranom

Na pôde ZŠ v Želiezovciach sa v spolupráci s Mestskou knižnicou v Želiezovciach konala začiatkom novembra čitateľská beseda žiakov 7. ročníka a 9. A triedy so spisovateľom Ladislavom Švihranom, ktorý žije a tvorí v Bratislave.

Tento súčasný popredný predstaviteľ literatúry faktu sa narodil 15. decembra 1931 v belgickom meste Lutych v rodine slovenského baníka, ktorý tam prišiel za prácou v čase svetovej hospodárskej krízy. Budúci spisovateľ tu žil do roku 1938, keď sa ťažko chorý otec s rodinou vrátil na Slovensko. Po jeho náhlej smrti sa rodina presťahovala do Bátoviec, matkinho rodiska.

L. Švihran v kedysi známom kráľovskom meste, z ktorého vyšlo viacero významných osobností, chodil do základnej i meštianskej školy, tu prežil roky svojho detstva, neopakovateľné priateľstvá...

Po vojne sa rodina presťahovala do Bratislavy. Tam absolvoval gymnázium i VŠ pedagogickú, smer pedagogika a psychológia. Ešte ako vysokoškolák krátko pôsobil ako redaktor v mládežníckej Smene. V rokoch 1957–1973 bol redaktorom vo vydavateľstve Smena, potom pracoval v slobodnom povolaní, krátko ako vychovávateľ v domove mládeže a redaktor vydavateľstva Mladé letá.

V r. 1970 mu vyšla prvá knižka Kulturizmus ducha. Odvtedy mu vyšlo vyše 20 knižných titulov, niektoré sú i v našej mestskej knižnici. Za všetky uvediem: Slávni vynález-

covia, 1000 plus jedna naj o Slovensku, Ako zomierajú diktátori, Kto nám vládol, Knihy na dračku...

Žiaci ZŠ sa s ukážkami z jeho rozsiahlej tvorby stretávajú na hodinách literatúry v 6. a 7. ročníku, široká verejnosť na stránkach časopisov, napr. v týždenníku Plus 7 dní (v



Spisovateľ Ladislav Švihran v Želiezovciach pobudol aj ďalší deň a bol hosťom Literárnej kaviarne, ktorú MsK Želiezovce pripravila v budove Klubu dôchodcov. Okrem vyššie spomenutého bola témou tejto besedy aj komercializácia kultúry a regionálna história. Spisovateľ prejavil o „miestne pomery“ živý záujem, nevyhnutný pre tvorcu literatúry faktu.

historickej rubrike) a v Slovenskom rozhlas (literárno-dramatické pásma).

Ako žiakom okrem iného prezradil, tvorí v dopoludňajších hodinách, veľa času venuje návšteve knižníc a štúdiu, vo voľnom čase rád relaxuje v záhradke. Zo športov hrával najradšej futbal. Napísanie jednej knihy mu trvá zhruba 9 mesiacov. Hoci ako autor sa rád hlási ku všetkým svojim knihám, čo je pocho-piteľné, jednou z najobľúbenejších je „Naj, naj, naj“. Je najrozsiahlejšou, písala sa mu najľahšie, pretože mal veľa podkladov a vyšla v dvoch vydania v náklade 56 000 výtlačkov, čo nie je v našich podmienkach málo.

Medzi svojich najobľúbenejších autorov radí spisovateľov, ktorí sú, rovnako ako on, zrastení s naším regiónom – Andreja Chudobu a Antona Hykischea.

Majster spisovateľ má ku kraju pod Sitnom srdečný vzťah, z ktorého sa vyznal: „s pribúdajúcimi rokmi ma čoraz viac ťahá do Bátoviec, v ktorých som vyrastal, ale kde som v nasledujúcom polstoročí ani poriadne nebol. Odvtedy, ako ma sem po rokoch moji bývalí spolužiaci pozvali, som v týchto končinách ako doma.“ A treba len dodať, že sa dobre cítil i u nás, v Želiezovciach, kde uskutočnil podľa jeho vyjadrenia „veľmi zaujímavé čitateľské besedy“.

V týchto dňoch, keď pán spisovateľ slávi významné životné jubileum, mu aj my srdečne a úprimne blahozeláme, prajeme pevné zdravie, tvorivé sily a príjemné návraty do kraja svojho detstva. **PaedDr. Jozef Výboch**

Nová lávka slúži občanom

V novembri prebiehali dokončovacie práce na lávke nad potokom Vrbovec medzi Ružovou a Vrbovou ulicou. Stará lávka bola značne schátralá a už niekoľko mesiacov nebola použiteľná. Mesto dalo vypracovať projekty na osadenie novej, ktoré počítali s nákladmi 550 tis. Sk. Práce realizoval mestský podnik Vepos – značne pod kalkulovanou cenovou úrovňou. Podľa riaditeľa podniku Ing. Tibora Jókayho si nová lávka vyžiada asi 200 tisíc korunovú investíciu. Pre vodohospodárske predpisy bolo potrebné zvýšiť úroveň premostenia, takže nová lávka, stojaca na železobetónových podstavcoch, je položená asi o 1m vyššie. Realizované riešenie zodpovedá príslušným predpisom aj z bezpečnostného hľadiska.

(ic), foto: Ing. Tibor Jókay



Halloween party

Dňa 30. októbra 2006 sa na miestnom osemročnom gymnáziu s vyučovacím jazykom maďarským uskutočnila v triede SECUNDA Halloween party. Jej cieľom bolo oboznámiť rodičov a učiteľov s novými vedomosťami ich detí v oblasti anglického jazyka. Študenti predvádzali scénky, recitovali básničky z vlastnej tvorby, spievali a tancovali. Triedu zdobila skutočne pekná, vkusná výzdoba na tému sviatku Halloween, ktorú študenti pripravovali s veľkým nadšením. Strašidlá vyre-



závané z tekvic, pavučiny a zátišie hrobky boli dôkazom ich šikovnosti a fantázie. Po veľmi peknom a náučnom programe divákov deti pohostili. Ponúkali pečené tekvice, zákusky, cukriky a to všetko v prestrojení za strašidlá, duchov a čarodějnice. Organizátorkou tejto milej akcie bola Mgr. Klára Bogolepovová, ktorá s neskutočnou trpezlivosťou a láskou pripravuje deti do života v dnešnom svete tak dôležitom anglickom jazyku.

Alžbeta Majtánová

Svodovská škola

Presný rok založenia svodovskej školy nie je známy. Možno ho len odhadovať a zaradiť približne do obdobia reformácie cirkvi v 17. storočí. Prioritou cirkevnej obce bolo zvyšovanie gramotnosti obyvateľstva, ale pod protireformačným tlakom musela reformátska obec ukončiť svoje fungovanie. Znovu bolo obnovené až po reformách Jozefa II. v roku 1784. Je pravdepodobné, že niekedy v tomto období bol obnovený aj chod svodovskej školy.

Od konca 2. svetovej vojny fungovalo v základnej škole vyučovanie v málotriedke, v dvoch oddeleniach – v slovenskom a maďarskom – v ročníkoch 1.–4., resp. 1.–5.

V pamäti Svodovčanov budú možno ešte stále rezonovať mená učiteľov z povojnového i neskoršieho obdobia, napr. Józsefa Demetera, Želislava Obrčiana, Jozefa Šinku, Gabriela Varinského, učiteľa Kopernického, Tibora Mezölakiho, Tibora Füreka, Drahomíry Novkovej, Moniky Lopaškovej, Heleny Arvayovej, Evy Nagyovej či Heleny Méresovej.

V 60. rokoch bol riaditeľom miestnej školy pre obe oddelenia Tibor Mezölaki. Vyučoval v maďarskom oddelení, na slovenskom sa situácia každoročne menila. Nebolo tu učiteľ, ktorý by nebol dochádzal a ktorý by nebol vždy po roku vymenený za iného.

V roku 1966 bol do školy aj do učiteľského bytu zavedený vodovod. S jeho zavedením pomáhali brigádnici aj mnohí rodičia. Bola

vymenená aj dlážka v budove školy, urobená nová katedra, opravená strecha školy i omietka. Škola v tomto období zakúpila aj nové audiovizuálne pomôcky – gramofón, magnetofón, televízor.

V roku 1968 bola vykonaná generálna oprava budovy školy aj vnútorných priestorov.

Detí naozaj nebolo v tomto období vo Svodove málo. Kapacita školy bola naplno využitá, veď napr. v roku 1967 chodilo do svodovskej základnej školy 35 detí. Do štyroch ročníkov slovenského oddelenia 23 detí a do piatich ročníkov maďarského 12 detí.

V roku 1968, po 12 rokoch pôsobenia vo svodovskej škole, sa riaditeľ Mezölaki odsťahoval do Želiezoviec. Na miesto riaditeľa prichádza slovenský učiteľ – Tibor Furek. Po 12 rokoch bol konečne v budove školy slovenský učiteľ aj ubytovaný. ZRPŠ usporiadalo pri tejto príležitosti zoznamovací večierok s novým učiteľom, na ktorý prišli všetci rodičia. Zároveň sa v tomto období rozdeľujú riaditeľstvá, takže maďarské aj slovenské oddelenie má svojho riaditeľa. Robili sa ďalšie väčšie opravy – chodníky, odkvapky. Práce zabezpečilo svodovské JRD, financoval ich odbor školstva v Leviciach.

Novinkou od roku 1969 je vyučovanie novým, rozšíreným spôsobom. V hlavných predmetoch sa stretávajú iba dva ročníky. Detí znova pribudlo. Aktivita učiteľov a ich žiakov sú naozaj rôznorodé. Deti počas roka vystu-

povali pri rôznych príležitostiach, akými boli napr. oslavy MDŽ či MDD. Zúčastňovali sa aj zberu starého železa, gaštanov, usporadúvali maškarné plesy. Zorganizovali stanovačku s rodičmi pri Hrone, starí rodičia zabezpečili varenie baraniny. V neposlednom rade treba spomenúť vedenie školskej kroniky a zaznamenávanie udalostí slovom i fotografiou. Bez niekoľkých kroník objavených pri prípravách osláv 850. výročia prvej písomnej zmienky o Svodove by bolo naše rozprávanie skutočne stručnejšie.

V roku 1971 sa zriadila školská družina, kde učila prvý rok Emília Granátová, po nej od r. 1972 dlhé roky Eva Füreková. Hneď v prvý rok navštevovalo školskú družinu 24 detí a zabezpečovala sa v nej poobedná príprava na vyučovanie.

Priestory školy, ale i školský areál sa rokmi stále zveľaďovali. V roku 1973 bola opravená budova, jej interier aj exteriér, katedra, chodníky i strecha školy. Vybudovali sa športové ihriská – hádzanárske, futbalové, volejbalové a atletická dráha.

Do 20. januára 1976 je riaditeľom svodovskej základnej školy stále Tibor Furek. K tomuto dňu však odchádza, na jeho miesto do konca roka nastupuje riaditeľka M. Kériová. Po nej už prichádza posledný svodovský učiteľ a riaditeľ školy Vendelín Kľučka, ktorý tu pôsobí až do zrušenia školy.

Základná škola vo Svodove fungovala až do školského roka 1981/82. V tom roku sa v nej vyučovalo naposledy. Žiaci od tých čias až dodnes dochádzajú do školy do Želiezoviec.

Mgr. Juliana Hanzová

Schôdza občianskeho výboru v znamení volieb

Veľká sála Domu kultúry v Želiezovciach sa 13. novembra stala dejiskom verejnej schôdzy občianskeho výboru mestskej časti Želiezovce. Viedol ju jeho predseda MUDr. Karol Šebök. Fakt, že išlo o poslednú riadnu schôdzu tohto volebného obdobia, predznačil aj jej charakter – bilancovalo sa uplynulé volebné obdobie.

Prerokované boli aktuálne témy: opltenie mikulského cintorína, dom smútku vo Svodove, kultúrny život v meste, mestský rozpočet a samozrejme nemocnica.

Bola vyhodnotená súťaž o najkrajšiu predzáhradku, balkón a okolie bytových domov. Prítomní víťazi si mohli na mieste prevziať ceny z rúk primátora mesta a dr. Šeböka, ktorý vyjadril želanie, aby táto súťaž pokračovala aj v budúcich rokoch.

V predvolebnom duchu sa niesol prejav primátora, v ktorom hodnotil uplynulé obdobie, i diskusia, v ktorej naň prítomní reagovali. Napriek neveľkej účasti bola potešiteľná najmä hojná účasť podnikateľskej verejnosti.

(hl)



Na novembrovom zasadnutí občianskeho výboru mestskej časti Želiezovce – mesto bol vyhodnotený 3. ročník súťaže o najkrajšiu predzáhradku, balkón a okolie bytových domov v Želiezovciach. Tento rok sa zrodili výsledky:

Okolie bytových domov

1. Anikó Petrovics, Komenského ul.
2. Irma Olláryová, Komenského ul.
3. Alžbeta Hajková, Fučíkova ul.

Balkóny

1. Róbert Szöllösy, Rákócziho ul.
2. Oxana Botková, Rákócziho ul.
3. Františka Križáková, Mierová 37

Predzáhradky rodinných domov

1. Ing. Gábor Melcer, Úzka ul.
2. Mária Vaneková, Školská ul.
3. Ivan Gábriš, Schubertova ul.

Analýza mesta, ako prvá časť rozvojovej koncepcie, je hotová

Nevyhnutnou podmienkou správnych rozhodnutí v oblasti regionálneho rozvoja z pohľadu samosprávy je hľadanie „spoločenského konsenzu“ s miestnymi obyvateľmi, dosiahnutie podpory občanov nastolenej vízií rozvoja. Prax je väčšinou taká, že rozvojové stratégie sa spracovávajú v profesionálne viac alebo menej zdatných kultúroch, aj v závislosti na objeme zdrojov na tento účel, zákonom predpísané verejné prerokovanie je často len formalizmom s okrajovým záujmom i účasťou verejnosti, ktorá sa tým stavia do pozície neúčastníka v tomto procese. Zapojenie verejnosti do formovania budúceho rozvoja mesta nie je ľahká úloha, čo asi potvrdí väčšina volených zástupcov či odborníkov v oblasti regionálneho rozvoja. Samosprávy preto čoraz viac siahajú

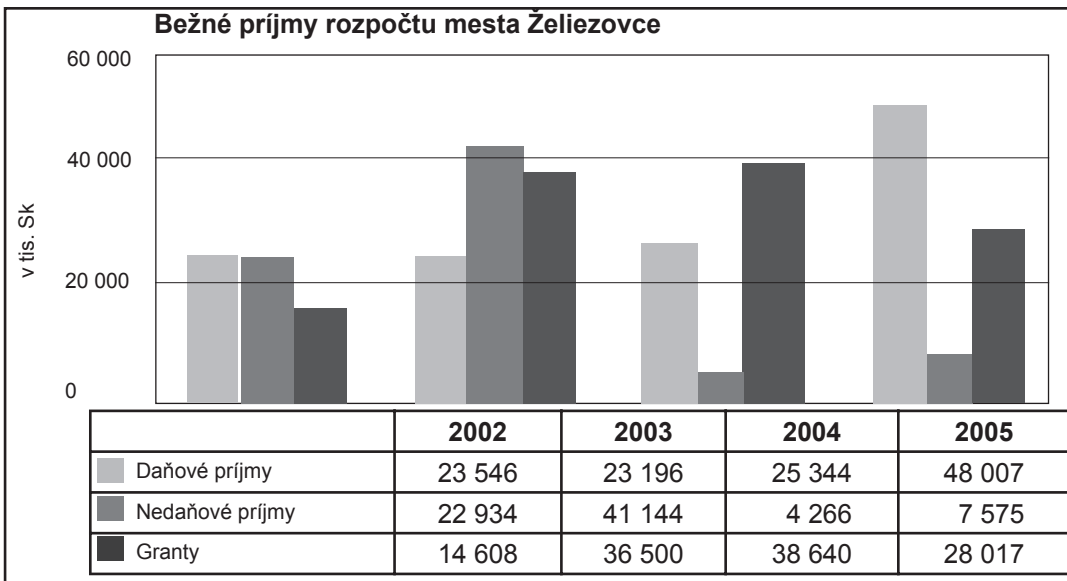
po takých vonkajších kapacitách, ktoré si túto úlohu osvoja a prezentujú rôzne metodické formy na jej uskutočnenie.

Spoločnosť Tett Consult Slovakia spracováva v súčasnosti rozvojovú koncepciu mesta. Z jej dielne vyšiel prvý analytický dokument, ktorý spracováva vstupné údaje o meste z pohľadu skupín jej obyvateľov s veľkým prehľadom a vplyvom na rozhodovanie samosprávy (poslanci, pracovníci, podnikatelia, s ktorými boli robené rozhovory o danostiach mesta a ich predstavách o možnostiach rozvoja) aj z pohľadu

štatistických údajov. Dokument obsahuje prehľad existujúcich celoštátnych, regionálnych a miestnych rozvojových plánov, ktoré tvoria akési plánovacie prostredie pre rozvojový materiál. V ďalšej časti sú spracované štatistické údaje z rôznych oblastí života Želiezoviec: demografia, financie, zdravotníctvo, školstvo, infraštruktúra. Svoje miesto dostáva aj opis mentálnej mapy mesta, t. j. charakteristika členenia mesta na neoficiálne mestské časti, zo-

ňové príjmy a granty. Daňové príjmy vykazujú postupný vzrast, výnimkou bol iba rok 2003, keď mierne poklesli. Naopak, v roku 2005 bol zaznamenaný eventuálne vyšší nárast daňových príjmov. V oblasti nedaňových príjmov nie je možné vyčítať jasný trend, tie pozostávajú z príjmov z prenájmu a pod. Granty pochádzajú zo štátneho rozpočtu, sú určené na vykrytie prenesených kompetencií štátu, najväčšia položka v oblasti školstva. Prelom trendu v minulom

roku je spôsobený legislatívnou úpravou, keď výpadok v tejto položke bol nahradený daňovými príjmami, ktoré v tomto roku výrazne vzrástli, zvýšenými podielovými daňami pochádzajúcimi z dane



staveného podľa názoru obyvateľov. Táto metóda je na Slovensku ojedinelá, využíva sa najmä pri plánovaní funkcií jednotlivých mestských častí na základe daností a zrejmych trendov, napr. klesania alebo zvyšovania cien nehnuteľností v tej-ktorej časti mesta.

Štatistická časť dokumentu v kapitole financie opisuje vývoj rozpočtových príjmov a výdavkov mesta za ostatné roky. V rámci neho sa venuje aj napr. bežnému rozpočtu, ako vidno na grafe, ktorý sa v príjmovej časti člení na daňové a neda-

z príjmu fyzických osôb. V oblasti nedaňových príjmov sa neočakáva výraznejší nárast, naopak, v oblasti grantov áno, najmä z dôvodu ďalších prenesených kompetencií a zvyšovania objemu prostriedkov, napr. na platy pedagógov vo verejnej správe, tieto prostriedky sú však účelovo viazané. Rast sa môže očakávať aj v oblasti daňových príjmov, vychádzajúc z predpokladu, že samospráva nájde investorov do priemyselného parku a odpredá im vyčlenené pozemky, z ktorých bude mať príjem na dani z nehnuteľností.

(ik)

V sobotu 28. októbra sa uskutočnil 6. ročník festivalu *Keep It Cool*. Dejiskom festivalu tentoraz nebola premietacia sála mestského kina, ale komornejšie priestory Bowling baru, ktorý poskytoval potrebné podmienky na premietanie filmov i na vystúpenie štvorčlennej skupiny. V rámci 6. ročníka festivalu sa predstavila bratislavská skupina EA. Zaujímavosťou bolo, že dvaja členovia skupiny sú želiezovskí hudobníci. Skupina bola predstavená ako talentovaná kapela, ktorá vznikla pred rokom a absolvovala úspešné vystúpenia v Bratislave, Prahe a vo Viedni, v hudobnom žánre ovplyvnená indickou hudbou, nu-jazzom a popom. Ich elektro-akustická hudba, s ktorou má určitú spojitosť aj názov EA, bola príjemným sprestrením nočného života v meste, ktorému by očividne prospelo viac podobných živých vystúpení.

Text a foto:



Účinkovanie želiezovských futbalových družstiev

A družstvo

Želiezovce - P. Vozokany 2:1 (1:0), góly: Kokoška, Petrik - Stycz

Mužstvo stojí na 3. mieste s 9 víťazstvami, 3 remízami a 3 prehrami, skóre 42:16, 30 bodov.

Dorast

Želiezovce - Šahy 0:3 (0:1)

Družstvo prezimuje na 16. mieste s 6 bodmi, skóre 14:104, 2 víťazstvá a 13 prehíer.

Starší žiaci

Galanta - Želiezovce 3:1 (1:0), Holop

Družstvo stojí na 2. mieste, 11 víťazstiev, 1 remíza, 3 prehry, skóre 65:22, 34 bodov.

Mladší žiaci

Galanta - Želiezovce 7:0 (3:0)

Umiestnenie: 12. miesto, 5 výhier, 1 remíza, 9 prehíer, skóre 23:66, 16 bodov.

Prejazd Robertovou stezkou



Silvestrovský ples

Dom kultúry Želiezovce Vás pozýva na silvestrovský ples

dňa 31. 12. 2006 o 20.00 h

Hudba: Romix

Vstupné: 500 Sk/osoba

(zahŕňa: šampanské, aperitív, víno, sódu, slané)

Prihlásiť sa je možné v kancelárii Domu kultúry v Želiezovciach

V nedeľu 12. novembra popoludní sa v stajni PN v Hronovciach na pozvanie MUDr. Karola Hollého, Mgr. Róberta Kučeráka a Ing. Kláry Kováčovej zišli jazdci z Hronoviec, aby spoločne prerajovali jazdecký chodníček popri brehu Hrona, vedúci od stajne smerom do Želiezoviec až po hrádzu.

Na prelome rokov 2004 a 2005 zvuk sekery a mačety v rukách Mgr. Kučeráka a Ing. Kováčovej prezrádza, že sa za Hronom niečo deje. Iba nečinne sa mohli prizerať, keď im asi 7 km dlhý chodník, ktorý upravili pre kone, dvakrát zničil živel - voda. Počas tejto jesene konečne upravili chodník podľa svojich pôvodných predstáv.

Tinta, Bagdad, Tina, Omar, Tiffany, žrebec Bencze a Tancos. Sedem

koní v zástupe. Ich erdžanie a dupot kopýt - zvuky, ktoré prerušovali ticho rozhostené v krásnej, nádherne sfarbenej jesennej prírode, prezradili, že sa za Hronom opäť niečo deje.

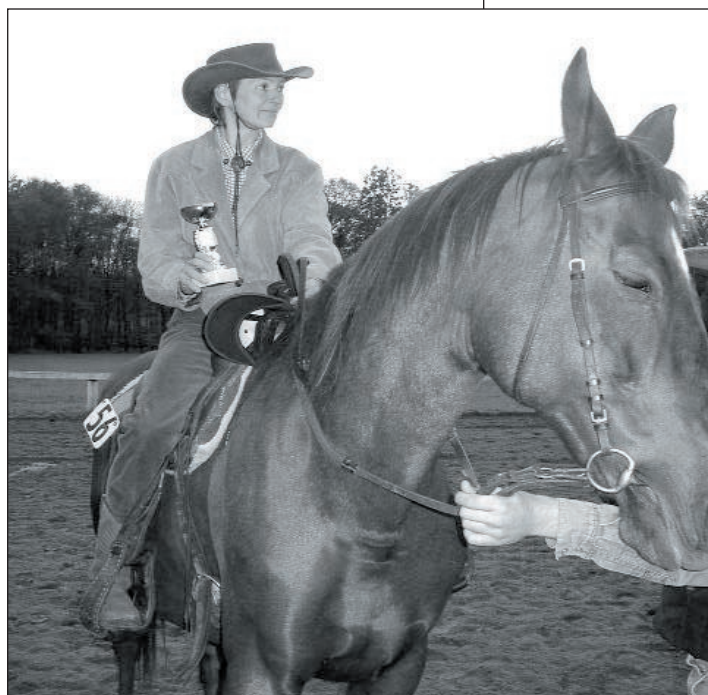
Kamienky škrípu koňom pod kopytami, kým jazdci nevojdú do lesa. Kone kráčajú krokom za sebou ako korálky na šnúrke, snažia sa ušklbnúť kus trávy či vetvičky zo stromov rastúcich popri ceste. Na lesnej, aj keď kľukatej ceste zrýchlia tempo, spomalia iba z času na čas, keď obchádzajú spadnutý strom, ktorý sa nedá preskočiť.

Iba stmievanie prinútilo jazdcov obrátiť hlavy koňom smerom ku stajni a pobrať sa domov tou najbližšou cestou, ktorá viedla cez rieku. Milú spoločnosť koňom aj jazdom počas cesty robil vlčiak Don, ktorý musel riekou preplávať.

Veľmi príjemná, niekoľkokilometrová jazda krásnou prírodou sprevádzaná zvukmi zurčiacej rieky a klepotom konských kopýt a vynikajúca atmosféra sa stala pre zúčastnených zdrojom rozprávkových zážitkov. (kk)

Dňa 16. decembra sa v Dome kultúry v Želiezovciach uskutoční vianočný rockový koncert, ktorým skupina Nautilus oslávi 5. výročie svojho vzniku a vydanie nového CD-čka. Od 20.00 h sa okrem hosťielskej skupiny predstavia Suck-Us, Connektor, Ayers Rock.

Ing. Klára Kováčová priniesla z westernových pretekov Ride in Colours 2006 v českej Horke u Olomouce na Slovensko pohár. (Foto: S.P., Praha)





MUNKALEHETŐSÉG -- VÁLLALKOZÁS -- ÜZLET

MUNKALEHETŐSÉGEK KÜLFÖLDÖN: MAGYARORSZÁG: Varrónók; CNC-marós; CNC-esztergályos; Műszaki végzettséggel (járműgépész, autószerelő előny) és német (szlovák, olasz) nyelvtudással kereskedelmi manager (Győr környéke); Számlaképes kiadványszervező-üzletkötők, területi menedzserek (Budapest és 50 km-es körzete); Üzletkötő (országosan); CNC esztergályos, -gépbeállító, ipari villanyszerelő, elektroműszerész, közszerűs (Nógrád megye). – Az EU-csatlakozást követően többféle munkahelyre várnak szlovákiai munkaerőt: mindenféle szak- és betanított munkalehetőségek különféle iparágakban: bejelentkezés, kijárlás és munkaadó-keresés.

– ANGOL ÉS NÉMET NYELVTERÜLET: CIPRUSRA: szakács, felszolgáló, bárpultos, házvezetőnök, nyomdaipari gépkezelők, gyári munkások, konyhai kisegítők; orvosok és ápolók; **LONDONBA:** Fröccsöntő szerszámkészítő, üzembépsz; **ANGLIÁBA, NÉMETORSZÁGBA:** Au-pair. – EU-csatlakozásunkat követően MÁLTA, CIPRUS, ANGLIA, FRANCIAORSZÁG, FINNORSZÁG, PORTUGÁLIA, SPANYOLORSZÁG, NAGY-BRITANNIA, ÍRORSZÁG ÉS SVÉDORSZÁG szabad munkaerő-piacára **különböző iparágakba mindenféle** munkakörökben kijárlás, munkaadó-keresés, szezonális és alkalmi munkalehetőségek különböző iparágakban.

ÜZLETI KOOPERÁCIÓS AJÁNLATOK: Szlovén cég venne használt EUR-paletát jó állapotban. – **Holland** cég kiváló állapotú használt számítógépeket és síkképernyős monitorokat kínál kedvező áron, korlátozott számban. Néhány példa: IBM Pentium IV már 175 EUR/db-tól, NEC MultiSync LCD1550V flat monitor 100 EUR/db-tól. Szeretne értékesítő hálózatot kialakítani, ezért viszonteladókkal is keres kapcsolatot. – **Magyar** asztalos keres beszállítót faanyagra (fenyő és keményfa). 2-5 m³/hó. – Szaküzlet keres beszállítót gyermekbútorokra és kiegészítőkre: elsősorban elemes, szétszedhető és kombinálható bútorokat, játékos szivacsokat, puffokat, tárolókat, takarókat, dísz tárgyakat. – Győr-Moson-Sopron megyében híres pálinkafőzde 1 600 mm belterülettel, komplett felszereléssel (440 literes főzőüst, 280 literes finomítást) történő értékesítéséhez keres befektetőt. Infrastruktúra: víz, villany, 42 m-es fűtő kút. – **Indiai** vállalat fémhulladékot venne. – **Dán** cég vásárolna élő pontyot bulgáriai halastavába: tükörponty, normál ponty, Koi ponty. Méret: legalább 8 kg/db. – **Cseh** vállalat műanyag fröccsöntésre keres partnert. – **Német** cég kínál jó állapotban lévő, használt gépeket: univerzális CNC szerszámgyártógép, rúd munkára alkalmas CNC eszterga, függőleges CNC megmunkálóközpont könnyű maráshoz és fűráshoz. – Kereskedelmi cég kínál kedvező áron rövid kapucnis sportos felsőket, felsőket, farmernadrágokat, bőr- és műbőr kabátokat, motoros bőrdzsekiket, kabátokat, női, férfi és gyermek vegyesruházatot, nadrágokat, háztartási textiliákat, ingeket, blúzokat, gyermekpizsamákat, továbbá divatos ékszereket és kiegészítőket (nyakláncok, nyakékek, karkötők, boka láncok, hajpántok, övek, orrkarikák, stb). – **Lengyel** kereskedő keres Sorghum (saccharatum) szalmát seprűk, kefék készítéséhez.

BEFEKTETÉSI ÉS INGATLAN: – Az egész ország területéről várunk ajánlatokat külföldi érdeklődő megbízott részére üzemek, kastély, irodaépületek, lakások, családi házak. – Befektetőpartner, vevő keresése az EU tagországokból. **ÜZLETI TANÁCSADÁS:** Hivatkozással a lapra ingyenes üzleti-, munkaerőpiaci tanácsadást és kedvezményes szolgáltatást kaphatnak a lap olvasói a konkrét termékeik értékesítésében, szabad kapacitásuk lekötésében, bér munka-lehetőségeik menedzselésében, befektető, közös vállalati partnerkapcsolatok kiépítésében a nemzetközi üzleti-, partneri- és marketing-irodai kapcsolatrendszeren keresztül.

Kapcsolatfelvétel: (/F 0036/96/413688; 517867

e-mail: fmfc@mail.datanet.hu; www.fmfc.hu

Kronika - Krónika

S'fubili si vernost' - Házasságot kötöttek

25. 11. Zsolt Ujváry (Želiezovce) – Gizela Brachnová (Želiezovce), Róbert Szilágyi (Želiezovce) – Anna Stredová (Šarovce)

Gratulujeme - Gratulálunk

50

Gabriel Balog	04. 12.
Július Tóth	15. 12.
Ján Václav	16. 12.
Július Kardoš	17. 12.
Irena Szabová	19. 12.
Marta Valachová	21. 12.
Jozef Benyo	23. 12.
Gabriel Jašák	31. 12.

60

Július Kyselica	01. 12.
Mária Nyitraiová	13. 12.
Milan Tóth	18. 12.
Judita Hrušková	22. 12.
Ondrej Hebixer	24. 12.

70

Emília Uhljarová	01. 12.
Anna Lišková	09. 12.
Etela Potocká	12. 12.
Ludovít Majtán	13. 12.
Júlia Buková	13. 12.
Mária Deáková	16. 12.
Helena Mokošová	20. 12.
Anna Plešinská	24. 12.
Gizella Borková	27. 12.

80

Mikuláš Nemček	05. 12.
Margita Hudcová	11. 12.
Ján Benko	12. 12.
Jozefína Kečkéšová	12. 12.
Eva Pomothyová	12. 12.
Irena Trnavská	17. 12.
Irena Šolyová	20. 12.
Alžbeta Salmová	23. 12.
Štefan Šallai	25. 12.

90

Jolana Szűcssová	08. 12.
------------------	---------

Opustili nás - Elhunytak

5. 11. Magdaléna Cudorová (Želiezovce, 70 r.), 6. 11. Mária Mankovická (Želiezovce, 81 r.), 8. 11. Anton Zámecsník (Sikenica, 76 r.), 21. 11. Vojtech Herda (Zalaba, 66 r.), 24. 11. Mária Csudaiová (Želiezovce, 62 r.)

INZERCIA - APRÓHIRDETÉSEK

Predám Nissan Micra, r. v. 1990, 5-dverový, 100%-ný stav, bez ďalších investícií. Cena 40 000 Sk. Tel. 0908 957 490 (06-45)

2006. december 8-án lenne 70 éves

a férj, édesapa és nagyapa

SOMOGYI SÁNDOR

Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá e napon!



(06-46)

Želiezovský spravodajca

Vydáva: Samospráva mesta Želiezovce

Číslo registrácie: OÚ 1/99

Šéfredaktor: Ladislav Levický

Redakčná rada: Gábor Ábel, MUDr. Imrich Beszédes, Jozef Benyák,

Mgr. Naďa Koncsalová, PaedDr. Žaneta Lišková,

PaedDr. Ferenc Nyustyin, Pavel Polka, PaedDr. Jozef Výboch

Jazyková úprava: RNDr. Géza Horváth, Štefan Hečko

Kontakt: Mestský úrad Želiezovce, SNP 2, 036/77 11 70

Tlač: LVT Levice

Názory uverejnené v novinách nemusia odrážať stanovisko redakcie.

Zselízi Hírmondó

Kiadó: Zselíz Város Önkormányzata

Nyilvántartási szám: OÚ 1/99

Főszerkesztő: Levický László

Szerkesztőbizottság: Ábel Gábor, MUDr. Imrich Beszédes,

Benyák József, Mgr. Naďa Koncsalová, PaedDr. Liška Zsanett,

PaedDr. Nyustyin Ferenc, Pavel Polka, PaedDr. Jozef Výboch

Olvasószerkesztők: RNDr. Horváth Géza, Štefan Hečko

Szerkesztőség: Zselízi Városi Hivatal, Szfn u. 2, 036/772 11 70

Nyomda: LVT Léva

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztőség véleményét.

KINO - MOZI

2006

Kino dočasne nepremieta.
A mozi ideiglenesen nem üzemel.

Ž a l ú z i e▪ **Horizontálne a vertikálne látkové**

- exteriérové
- medziokenné
- interiérové

▪ **Protihmyzové sietky**▪ **Silikónové tesnenie okien a dverí**▪ **Plastové zhrňovacie dvere**

LUNAP - NÉMETH 036/773 91 91 0905 42 00 44



(04-2)

**Vykupujem starožitnosti
rôzneho druhu**

napr. nábytok (aj v poškodenom stave), obrazy,
hodiny, porcelán, striebro, lustre, šable, bodáky
a iné zbrane. **Platím v hotovosti.**



036/622 35 96, 0903 439 094

Felvásárolok mindenféle régiséget

pl. bútort (sérült állapotban is), képeket, órákat,
porcelánt, ezüstöt, csillárokat, kardokat, szuro-
nyokat és egyéb fegyvereket.

Készpénzben fizetek.

(04-3)



Fájó szívvel emlékezem feleségemre,

Bene Annira

halálának 7. évfordulóján.

Szerető férje.

(06-48)

**Gabriel Švec**

**Autosúciastky, autoservis pre všetky typy zahranič-
ných vozidiel, diagnostika, geometria, pneuservis,
pneumatiky Michelin, Kleber, Kormoran, Matador, Barum.**

Výrazné zľavy na autosúciastky (autodiely Elit original)

Školská 1, Hronovce

Otvorené **8.00–17.00**(predaj súčiastok aj v sobotu **8.00–12.00**)**036/7796025, 0903 440 276**

(06-03)

Narážanie studní – Kútverés

Ladislav Nagy, Tel.: 0905 407 017

Cena/Ár: bez materiálu/anyagköltség nélkül: 400 Sk/m;
s materiáлом/anyagköltséggel: 650 Sk/m

(06-90)

PSYCHOLOGICKÁ AMBULANCIA

pre deti a dospelých

Poliklinika (Komenského 36), Želiezovce

Psychologické vyšetrenia detí a dospelých sú hradené zdravot-
nými poisťovňami
aj bez výmenného lístka

(06-47)

Psychologické vyšetrenia

za hotovostnú úhradu:

- vodiči z povolania
- zamestnanci SBS
- žiadatelia o zbraň

– bolesti žalúdka

– poruchy spánku

– bolesti hlavy

– búšenie srdca

– kolísavý tlak

– depresie, úzkosti

– neorganické bolesti

– kondičné tréningy pre mozog

HRV BIOFEEDBACK: terape-
utická metóda liečby psycho-
somatických ochorení:

KLINICKÝ PSYCHOLÓG A BIOFEEDBACK TERAPEUT:

PhDr. Daniela KALMANOVÁ

Objednať sa možno osobne alebo na tel. č. 0905 856 406

Kniha je vždy milým darčekom a práve cez vianočné sviatky, keď je rodi-
na spolu, siahame po krásnych príbehoch, nezabudnuteľných miestach
a prežívame krásne, pokojné a láskyplné Vianoce. Nezabudnite, obda-
rujte svojich blízkych hodnotnou knihou. Teraz je pripravený bohatý výber
pre každého. Kníhkupectvo Mestskej knižnice vás srdečne očakáva.

**Kníhkupectvo pri Mestskej knižnici
(☎ 7711000) ponúka:**
ZLATÁ KNIHA ROZPRÁVOK

Bratislava, Matys 2006, 112 str., 299 Sk

Najkrajšie rozprávky pre naše deti, ako Červená čiapočka, O
Pampúškovi, Janko Hraško a iné. Darček pod vianočný stromček.

STO NAJKRAJŠÍCH DIVOV SVETA

Bratislava, Svojčka 2006, 240 str., 799 Sk

Poprechádzajme sa pri Hofburgu, Zlatej uličke, Kartágu, Zaká-
zanom meste a ďalších krásnych miestach našej planéty.

SEDEMDESIAT VEĽKÝCH BITIEK v dejinách ľudstva

Bratislava, Slovart 2006, 900 str., 999 Sk

Medzinárodný tím vojenských historikov rekonštruuje 70 rozho-
dujúcich bitiek, ktoré ovplyvnili svetové dejiny.

**A Városi Könyvtár könyvkereskedésének
(☎ 7711000) ajánlata:**
HÓ HÓ HÓEMBER

Mesék, versek, válogatta és rajzolta Füzesi Zsuzsa

Budapest, Urbis Könyvkiadó 2006, 72 oldal, 329 Sk

32 kedves versike kicsinyeknek, szép színes képekkel, amelynek
segítségével a tanárok téli iskolai kultúrprogramra is felkészíthetik a
tanulókat.

Erich Däniken: TALÁLKOZÁS AZ ISTENEKKEL

Budapest, Aquila 2006, 247 oldal, 339 Sk

Kozmikus nyomokon a világ körül, sok színes képpel ellátva.

KARÁCSONYI ÍZEK

Budapest, Újhold Kiadó 2006, 64 oldal, 169 Sk

Marinált pontyszelet, fácán, erőleves, csoda csillag, karácsonyi fagy-
laltpuding – nagyszerű új receptek várnak megvalósításra e könyv-
ben.

* Sport *

Zselízi labdarúgó-eredmények

A družstvo

Želiezovce - P. Vozokany 2:1 (1:0), góly: Kokoška, Petrík - Stycz

Mužstvo stojí na 3. mieste s 9 víťazstvami, 3 remízami a 3 prehrami, skóre 42:16, 30 bodov.

Dorast

Želiezovce – Šahy 0:3 (0:1)

Družstvo prezimuje na 16. mieste s 6 bodmi, skóre 14:104, 2 víťazstvá a 13 prehier.

Starší žiaci

Galanta – Želiezovce 3:1 (1:0), Holop

Družstvo stojí na 2. mieste, 11 víťazstiev, 1 remíza, 3 prehry, skóre 65:22, 34 bodov.

Mladší žiaci

Galanta – Želiezovce 7:0 (3:0)

Umiestnenie: 12. miesto, 5 výhier, 1 remíza, 9 prehier, skóre 23:66, 16 bodov.

Lovaglás a Róbert-csapáson



November 12-én vasárnap a lekéri pszichiátria istállója közelében gyülekezett néhány helybéli lovas, hogy dr. Karol Hol-ly, Mgr. Róbert Kučerák és Klára Kováčová mérnök meghívására átlóvagoľjanak a Garam mellett kialakított csapáson, amely a kórházi istállótól egészen a zselízi gátig vezet.

A 2004-es és a 2005-ös év fordulóján Mgr. Kučerák és Kováčová mérnökön munkálkodott a Garam-menti csapás kialakításán. Munkájuk hangjaiból sejteni lehetett, hogy valami készül a Garam mellett. Sajnos tehetetlenül kellett végignéznük, amikor

később a 7 kilométer hosszú, lovaglásra kialakított csapást a víz tönkretette. Idén ősszel ismét rendbe tették az útvonalat, így jelenleg az eredetileg elképzelt állapotában várja a lovasokat.

Tinta, Bagdad, Tina, Omar, Tifany, Benzze és Tancos nyergében hét lovas ügetett a folyó mellett, szépen egymás nyomában. A folyóra nehezedő csendet csak a lovak nyerrítése és patkóik ritmikus kopogása szakította meg, ami a szép, színes őszi folyó menti díszletben ismét azt sejtette, hogy valami történik a Garam partján.

A kövek csikorogtak a lovak patkói alatt, mígnem a lovasok beértek az erdőbe. A lovak egymás után, sorban ügetnek, mint a felfűzött gyöngysor, itt-ott kiszakítva egy fücsomót vagy letörve egy kis ágat. A tekervényes erdei csapáson meggyorsítják lépteiket, csupán néha lassítanak, amikor egy átugorhatatlan kidőlt fát kerülnek meg.

A lovasok csupán az alkony első jeleire fordították meg hátasaikat, hogy a legrövidebb úton hazatérjenek – a folyón átkelve. A csapatot Don, a farkaskutya is elkísérte, akinek azonban az átkelésnél úsznia kellett.

A kellemes, néhány kilométeres lovaglás a szép természetben, a folyó zúgása és a lovak patáinak ütemes kopogása olyan jó légkört teremtett, amelyről a résztvevők még sokáig szívesen mesélnek majd.

(kk)

A zselízi Kováč Klára mérnökön Csehországban szerzett hírnevet városunknak, amikor az Olmütz melletti Horka községben megrendezett Ride in Colours 2006 elnevezésű westernlovaglasi versenyen elnyerte az egyik kupát.

(Foto: S.P., Praha)

SZILVESZTERI BÁL

A Városi Kultúrotthon
szilveszteri bálra hívja Önöket

2006. december 31-én,
este 20.00 órai kezdettel

Zene: Romix

Belépő: 500 Sk/fő

(benne: 2 x vacsora, pezsgő,
aperitif, bor, szóda)

Jelentkezni lehet
a kultúrház irodájában.



Hat nap Newcastleban

A Zselízi Magyar Tanítási Nyelvű Gimnázium ebben az évben egy Socrates 1.3 (iskolafejlesztési) projektumban vesz részt, amelyben a tananyag hiányos elsajátításának különböző okait próbáljuk tantárgyakra lebontva feltárni. Iskolalátogatások, óralátogatások, konferenciák, tantárgybizottsági ülések alapozzák majd meg annak a segédfüzetnek a kiadását, amelyet 4 ország együttesen biztosít, hogy a tanároknak segítségül szolgáljon jövőbeli munkájukban.

A projektum résztvevői az Egyesül Királyságból, Írországból, Ausztriából és Szlovákiából – Zselíztől érkeztek az első hivatalos találkozóra, amelyet az angliai Newcastleban rendeztek meg október végén. A projektum szlovákiai vezetője, Bogolepova Klára tanárnő is részt vett a találkozón. A 6 napos találkozó ideje alatt különböző iskolatípusokat látogattak meg (alapiskola, középiskola, főiskola, speciális iskola, nevelőintézet), találkoztak a megyei iskolaügyi hivatallal vezetőivel, akik részletesen beszéltek az érintett témáról, az iskolákban óraelemzésen, segédeszközszelemlén és konferencián vettek részt).

A hivatalos munka mellett megismerkedtek a város és a megye történelmével, meglátogatták a teljesen új városközpontot, a Holy Islandot (150 lakos, 1 iskola, 1 diák, 1 tanár), ahol az ókori Northumbria (Anglia egykori királysága) legnagyobb írója, Venerable Bede élt.

A rendkívül tanulságos és sokrétű első találkozót követően a résztvevők abban a reményben tértek haza, hogy munkájuk eredményes lesz, és kitűzött céljaikat meg tudják valósítani.

(bk)



A Keep It Cool festival 6. évfolyamába lépett. Október 28-án a városi mozi helyett ezúttal a Bowling bárban valósult meg a rendezvény, amely kisebb befogadóképessége ellenére megfelelő adottságokkal rendelkezik kisfilmek vetítéséhez és egy négytagú együttes fellépéséhez. Az idei rendezvényen a pozsonyi EA zenekar mutatkozott be, amelyben két fiatal zselízi zenész is tevékenykedik. Az együttest úgy mutatták be, mint egy tavaly alakult formációt, amely már számos pozsonyi, prágai és bécsi koncerten szerzett tapasztalatot, műfajilag az indiai, nu-jazz és popzenéhez áll közel. Elektroakusztikus zenéjük, amelynek némi köze van az EA elnevezéshez is, kellemes színfoltja volt a zselízi éjszakának, amelynek láthatóan jót tenne több hasonló élő fellépés.

(ic)

A szódói iskola

Nem ismeretes a szódói iskola létrejöttének pontos időpontja. Csupán találgathatunk, hogy valamikor a reformáció idején, a 17. században alapították. Az egyházközség célja a lakosság műveltségének növelése volt. Az ellenreformációs nyomás folytán azonban a református egyházközség megszűnt, és csak II. József reformjait követően, 1784-ben alakult újjá. Valószínűleg ebben az időben nyitották meg újból a szódói iskolát is.

A második világháború végétől nem teljes szervezetszerű iskolaként folyt itt az oktatás magyar és szlovák osztályokban, alsó tagozatban.

A szódóiak közül sokan még emlékezhetnek a háború utáni és a későbbi időszakban oktató tanárok (pl. Demeter József, Želieslav Obrcian, Jozef Šinka, Gabriel Varinský, Kopernický, Mezőlaki Tibor, Füreke Tibor, Drahomíra Noveková, Monika Lopašková, Helena Arvayová, Nagy Éva, Méres Ilona tanárok) nevére.

A 60-as években Mezőlaki Tibor volt az iskola igazgatója. Ő a magyar részlegen tanított, a szlovák részlegen szinte évente váltották egymást a pedagógusok.

1966-ban a tanítói lakásba bevezették a vezetékes vizet. A munkákban sok szülő

is segített önkéntes alapon. Felújították az iskola talajcsempéit, új katedra került az iskolába, megjavították a tetőt és a vakolatot. Az iskola ebben az időszakban új segédeszközöket vásárolt – gramofont, magnetofont, televíziót.

1968-ban általános külső és belső felújítást végeztek az iskola épületén.

Nem küzdöttek létszámgondokkal. A szlovák részleg 4 osztályába 23, a magyar részleg 5 osztályába 12 tanuló járt.

1968-ban, 12 éves szódói tevékenységgel a háta mögött Mezőlaki Tibor igazgató Zselíze költözött. Egy szlovák tanító, Füreke Tibor lépett a helyébe. A szülői közösség ebből az alkalomból ismerkedési estet rendezett, amelyen minden szülő megjelent. Ebben az időben kettévált az igazgatóság, a magyar és a szlovák részleg külön igazgatóval működött. Nagyobb javítások is történtek – a járdák és a csatornacsövek újultak fel. A munkát a szódói efsz végezte el, és a lévő tanügyi hivatal finanszírozta.

1969-től új formában folyt a tanítás. Ismét több volt a gyermek. A tanulók és tanítók gazdag tevékenységet fejtenek ki, év közben a gyerekek gyakran szerepeltek különböző rendezvényeken, (gyermeknapon, nőnapon). Bekapcsolódtak az ócskavas

és a gesztenye gyűjtésébe, álarcsbálokat, sátorbárt szerveztek a Garamnál, ahol az nagyszülők főzték a birkapörköltet. Nem utolsó sorban szólni kell az iskolai krónika vezetéséről, amely írásban és képben számol be a korabeli történekekről. A falu fennállásának 850. évfordulója alkalmából előkerült krónikák nélkül nehéz lett volna összehozni ezt a sorozatot is.

1971-ben megalakult a napközi otthon, ahol az első évben Granát Emília látta el a nevelőnői teendőket, majd 1972-től Füreke Éva dolgozott. Már az első évben 24 gyermek látogatta a napközi otthont.

Az iskola épülete és környéke idővel szépült és gyarapodott. 1973-ban ismét általános felújítás folyt, és sportpályák is létesültek: kézilabda, labdarúgó, röplabda és atlétikai.

Füreke Tibor 1976. január 20-áig volt az iskola igazgatója, amikor is helyére M. Kériová került. Miután ő is elment, Vendelín Křučka érkezett helyére. Ő volt az utolsó szódói tanító. A szódói alapiskola az 1981/82-es tanévig működött. Azóta a gyerekek Zselíze járnak alapiskolába.

Mgr. Julianna Hanzová

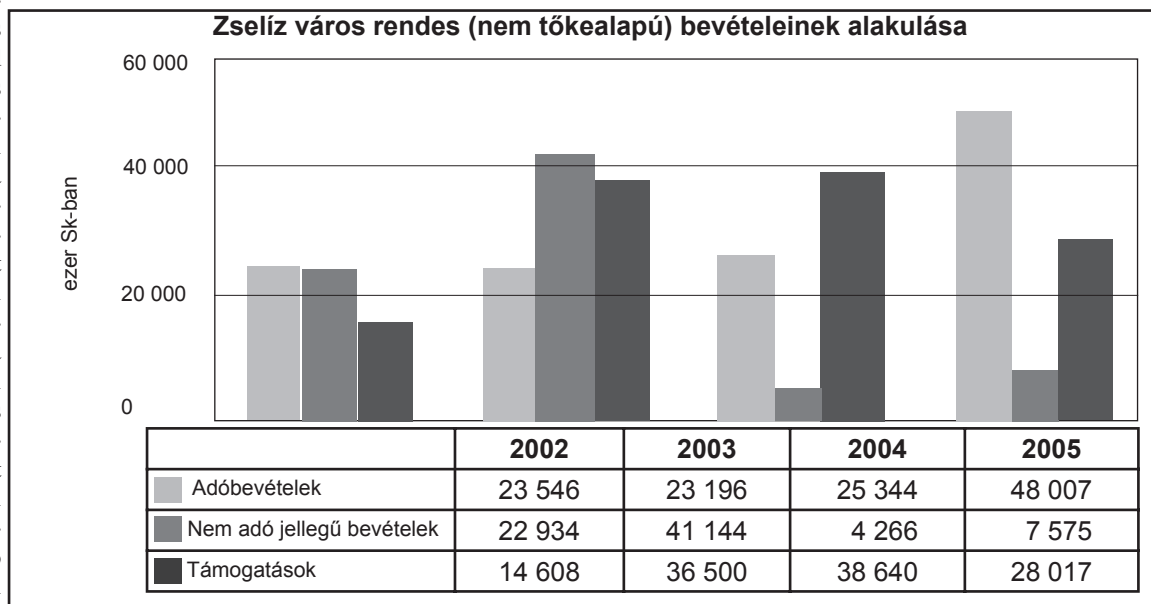
Elkészült a fejlesztési koncepció egyik része, a vizsgálati dokumentáció

A regionális fejlesztés területén hozott helyes döntések egyik alapfeltétele, elsősorban az önkormányzatok esetében, a társadalmi konszenzus keresése a helyi lakosok körében, a polgári támogatás elnyerése. Általában az a gyakorlat, hogy a fejlesztési programok – pénzforrástól függően – jobb vagy gyengébb szintű szakmai műhelyekben készülnek, és a törvény által előírt nyilvános véleményeztetés csupán formalitás marad a lakosság minimális részvételével és érdeklődésével, amely ezáltal önként lemond arról a jogáról, hogy a lakóhelye jövőjének tervezésébe. A nyilvánosságot bekapcsolni a tervezési folyamatba nem egyszerű feladat, ezt a szakma és az önkormányzati szféra képviselői is megerősíthetik. Az önkormányzatok ezért szívesen használnak ki olyan külső erőforrásokat, amelyek különböző módszertani eljárásokkal valósítják meg ezt a célt.

A Tett Consult Slovakia Kft. a város fejlesztési koncepcióján dolgozik. Műhelyéből októberben kikerült az első anyag, a vizsgálati dokumentáció, amely a városról felkelhető információkat dolgozza fel. Részben önkormányzati képviselőkkel, dolgozókkal és vállalkozókkal készült interjúk, részben statisztikai adatok szolgáltatják az adatokat. A dokumentum tartalmazza az érvényes országos, regionális és helyi fejlesztési dokumentumok kivonatát, amely egyfajta tervezői környezetet teremt a munkához. A statisztikai adatok a demográfiai, pénzügyi, egészségügyi, iskolai, infrastrukturális mutatókat dolgoz-

zák fel. A dokumentum része a mentális térkép leírása, ami valójában a város – lakosok által életszerűen meghatározott – részekre való felosztása és bemutatása. Ez az eljárás nálunk még ismeretlen, főleg a városrészek jövőbeni funkciójának meghatározásakor használják, a természetes adottságokból és a trendekből kiindulva, mint pl. az ingatlanárak növekedése

ből származó összegek alkotják. A támogatás az állami költségvetésből származnak, céljuk a városra átruházott állami jogkörök finanszírozása, a legnagyobb mértékben az tanügyben használatnak fel – célirányosan. A növekedési trend tavalyi megtorpanását nem a valós összegek csökkenése, csupán törvényváltozás váltotta ki. A támogatások csökkentek, a sze-



vagy csökkenése a város egyes részeiben.

A dokumentum a statisztikai részben többek közt a városi költségvetés alakulását elemzi. Ezen belül külön foglalkozik a rendes (nem tőkealapú) költségvetés mutatóival. Bevételi oldalon ez a költségvetés az adó jellegű, nem adó jellegű bevételekből és állami támogatásokból áll. Az adó jellegű bevételek fokozatos növekedést produkálnak, kivételt a 2003-as év jelentett csupán. A tavalyi évben jelentősen megnövekedtek az ilyen típusú bevételek. A nem adó jellegű bevételek alakulásából nem lehet határozott növekedésre vagy csökkenésre következtetni, e bevételek nagy részét a bérlet-

mélyi jövedelemadóból származó adóbevételei összeg viszont növekedett. A dokumentum szerint a nem adó jellegű bevételek terén nem várható jelentősebb növekedés, ellenben a támogatások terén igen, főleg további átruházott jogkörök és a közszolgálati bérterhek növekedése miatt – ezek az összegek azonban szigorú célirányossághoz kötöttek. Növekedés várható az adóbevételek terén is, abból a feltételezésből kiindulva, hogy további befektetők érkeznek az ipari parkba, ahol ingatlanadót fizetnek majd.

(ik)

Vidéünk írói - Csáky PÁL (Ipolyvás, 1956. MÁRCIUS 21.-)

Az ipolyvási gimnáziumban érettségizett, felsőfokú tanulmányait a Pardubicei Vegyészet Egyetemen végezte. Pályafutását főtechnológusként kezdte a lévai textilüzemben, 1990-től parlamenti képviselő, majd 1998-tól 2006-ig a szlovák kormány miniszterelnök-helyettese volt. Jelenleg parlamenti képviselő. 1984-től publikál elbeszéléseket, karcolatokat, könyv-kritikákat. Eleinte a közírás különféle műfajait művelte, a nemzetiségi kultúra és irodalom szervezési problémáit foglalkoztatták. Később egyre gyakrabban jelentkezett karcolatokkal, jóízű anekdotikus történetekkel, elbeszélésekkel a vidéki élet múlt- és jelenbeli eseményeiről. Publicisztikai tevékenysége a rendszerváltást követően erősödött fel, amikor energiái egy részét a nemzetiségi problémák politikai megoldásában való részvétel foglalta le. Első

könyve egy regény: Emlékek könyve (1992). E karcsú regény egy vidéki lokalitás száz évre visszatekintő, az egész középeurópai térségre jellemző eseményeiről, sorsfordító történeteiről ad számot. A korábban és a kilencvenes évek fordulóján írt publicisztikája később két kötetbe gyűjtve látott napvilágot – Csillagok a falu felett (1993) és Magyarok Szlovákiában (1994) –, mintegy összegezve egy évtized közírói aktivitását. Novelláskötete 1994-ben jelent meg Úton címmel. A gyűjteményből kiemelkedik a címadó novella, amelyet terjedelménél fogva akár kisregénynek is minősíthetnénk. Egy Prágában tanuló felvidéki magyar értelmiségi dilemmája bontakozik ki, maradni vagy menni. A dilemmát – mint általában – most is egy nő dönti el. A regény és a novelláskötet egyértelműen bizonyítja,

hogy Csáky Pál jó feltevésekkel, a fejlődés reményével debutált az írói pályán, s csak sajnálhatjuk, hogy az elmúlt évtizedben ritkán jelentkezett szépirodalmi művel. Publicisztikájában a nemzetiségi lét gondjai dominálnak, rendkívül kritikus és elvi szigorral foglalkozik a szlovákiai jelenségekkel, azokkal az újnacionalista megnyilvánulásokkal, melyek a magyarság jogainak rendezését gátolják. További művei: Magyarok Szlovákiában (1996), Két világ között (1998).



—ág—

Új híd a lakosok szolgálatában



Novemberben folytak a Rózsa és a Füzfa utcát összekötő híd építésének befejező munkái. A régi híd olyan rossz állapotban volt, hogy több hónapja nem lehetett használni. A város elkészítette az új híd terveit, amelyek 550 ezer koronás beruházással számoltak. Az építkezés kivitelezője a Vepos volt, amely a tervdokumentációban kalkulált összeg nem egész feléért valósította meg munkát. Jókey Tibor mérnök, a Vepos igazgatója szerint a beruházás nem 550, csupán 200 ezer koronát emésztett fel. Vízgazdálkodási előírások miatt az új híd magasabb az eredetinel, vasbeton alapokon nyugszik. A megvalósítás során a kivitelező maximálisan figyelembe vette az ide vonatkozó biztonsági előírásokat, tájékoztatott a városi vállalat igazgatója.

(ic), foto: Jókey Tibor mérnök

Továbbra is szemetelünk

November utolsó napjaiban olyan bejelentés érkezett az állami és a városi rendőrséghez, hogy ismeretlen elkövető nagy mennyiségű építőipari hulladékot hordott ki a Garam mikolai szakaszához. A törmelékett több helyen rakta le a folyó mentén, helyenként részben a vízbe szórva a hulladékot, amit teherautón szállított oda. Ennek egy szemtanúja is volt, aki megtette a bejelentést a rendőrségen.

Néhány nap elteltével végigmentünk a folyó mikolai partszakaszán, ahol több helyen meg is találtuk az említett építkezési törmelékett – nem volt szívderítő látvány. Nemcsak ez csúfítja ám a Garam partját, rengeteg helyen háztartási hulladék, nagy műanyag csomagokban ismeretlen összetételű szemét „díszleg” az egyébként mesés szépségű folyóparton, amelyre büszkék lehetünk – lehetnénk. A Garam talán egyike azon helyi értékeinknek, amely nem támaszt vitákat a zselíziek között, amelyre mindenki szinte kivétel nélkül mint a város egyik legvonzóbb részére tekint... Illetve tekinthetne, ha sokan nem tévesztenék össze a gépgyár mögötti hulladéklerakattal. Egymás közt és az idegenek előtt lokálpatriótaként tetszelegve állítjuk, hogy a folyópart a büszkeségünk, közben tétlenül

nézzük, amint ezt a természet-adta, tőlünk függetlenül létrejött értéket néhányan tönkreteszik – és így csendben magunk is hozzájárulunk sorvadásához. Ezen csak mi, együtt tudunk változtatni – ha másként nem megy, akár úgy is, ahogy a fenti eset szemtanúja tette. Vagy van valakinek jobb ötlete?

(iv)



Új távhőszolgáltatási koncepció

Előtérben a biomassza alapuló központosított távfűtés

A városi képviselő-testület októberi ülésén elfogadta a város távhőszolgáltatási koncepcióját. A stratégiai dokumentum, amely a távfűtés fejlesztésének irányait szabja meg, a Tenergo vállalat kezdeményezéséből született, amely két évvel ezelőtt vette át a megszüntetett Házkezelőség után a városi távfűtést és lakásgazdálkodást. A koncepcióból kiindulva a vállalat 50 milliós beruházást igénylő nagyszabású fejlesztést hajt végre városunkban, amelynek megvalósítása a jövő évben kezdődik.

A koncepció alkotója és megvalósítója szerint a dokumentum olyan fejlesztési irányt jelöl ki, amely a város távfűtését megbízható és biztonságos módon kívánja biztosítani, egyszersmind költségkímélő és fenntartható eljárásokat alkalmaz a hőenergia előállítására és elosztására, különös tekintettel a környezetvédelemre. A távhőszolgáltatást a jövőben a Béke utca 51. szám alatti, biomassza-üzeműre átállított kazánházából tervezik megoldani, amelyben nagyrészt szalmával fűtenek majd a jelenleg használt földgázt helyett. Az egyik kazánt átépítik szalma alapú üzemelésre, ugyanakkor meghagyják az egyik, ma is használt földgázkazánt. Erre a kazánházra kapcsolódnak majd a Sládkovič utca 5., a Fučík utca 37. és a Béke utca 68. alatti kazánházakból fűtött objektumok is. A második szakaszban tervezik a kazánházakhoz közeli többi fogyasztó központi rendszerre kapcsolását. A koncepció határozottan a központosított távfűtés elvét támogatja, emellett megemlíti pl. a régebbi épületek hőszigetelésének szükséges voltát is.

(vk)

Halloween-parti

Október 30-án a helyi magyar tannyelvű nyolcosztályos gimnázium secunda osztályában Halloween-partit rendeztek. A rendezvény keretében a gyerekek tanúságot tettek az angol nyelvből szerzett ismereteikből szüleik és a tanárok előtt. A diákok kisjeleneteket, saját szerzeményű verseket adtak elő, énekeltek és táncoltak. Az osztályt a lelkes diákok által készített izléses Halloween-díszítés tarkította. A többől kifaragott kísértetek, a pókhálók, a kriptadíszlet alkotói ügyességét és fantáziáját dicsérte. A szép és tanulságos műsort követően a kísérteteknek és varázslóknak öltözött gyermekek sült tökkel, süteménnyel, cukorkával kínálták meg vendégeiket. A rendezvényt Bogolepov Klára tanárnő szervezte, aki rendkívüli türelemmel és odaadással készíti fel tanítványait az életre egy manapság olyan fontos téren, mint az angol nyelv elsajátítása.

Majtán Erzsébet



Rendszerhiba okozza a pénz eltűnését

A számítógépes rendszer tehet róla vagy a cég valamelyik alkalmazottja? Ezzel a kérdéssel állított be szerkesztőségünkbe egy Fučík utcai olvasónk. Rendszeresen vásárol a Lévai Jednota Fogyasztási Szövetkezet zselízi Fučík utcai üzletében. Olvasónk észrevette, hogy fogyasztói kártyájával való vásárlásainak nyilvántartásával nincs valami rendben. A fogyasztói kártyákat az üzlethálózatok állítják ki a végett, hogy különféle kedvezményekben részesítsék vásárlóikat. Az áru kifizetését a számítógépes rendszer a kártyán található vonalkódról olvassa le. Az vállalat az egész éves vásárlás alapján a következő évben – leggyakrabban – 1,5%-os kedvezményt ad a vásárlónak. E rendszer hibás működése okozza olvasónk elégedetlenségét.

„Minden hónapban elrakom a pénztári blokkokat, hogy számon tartsam a havi kiadásaimat. A számlák ellenőrzésekor vettem észre, hogy időről időre az összesített vásárlásaim végösszege néhány száz koronával csökken. Ez egy év alatt akár az ezer koronát is meghaladja, ami már 1%-os kedvezménynél is több mint 10 korona kárt jelent csupán számomra. Ez bizonyára másokkal is megtörténik, akkor a sok 10-20 korona komoly 5-számjegyű összeggő nőhet. Családom két tagja csökkent munkaképességű, nem egyszerű számunkra a távolabbi üzletbe járni, ahol ilyesmi nem történik meg. Állandóan ebben az üzletben vásárolunk, évente akár 40 ezer koronás forgalmat is bonyolítunk. Esetünkben nem az összegekről, hanem a hozzáállásról van

szó. Miért viszonyul így ez az üzletlánc a hűséges vásárlóikhoz?”

Monika Vesselényiová üzletvezető kérdésünkre válaszolva elmondta, hogy tud a problémáról, amelyről az üzlet naponta többször is „lefagyó” számítógépes rendszere tehet. Az újraindítás után történik meg, hogy az irodai számítógép és a kassza adatai nem egyeznek. A vásárlókat azonban megnyugtatta, hogy az év végén egy technikus járja végig az üzleteket, és az esetleges rendellenességeket kijavítja, így a számlákon vezetett összeg a javítás után már meg fog felelni a valóságnak.

Hasonlóan nyilatkozott a lévai Jednota vezetősége is, amely hivatalos állásfoglalásában ezt írja: „Az egyes számlákon vezetett vásárlások végösszegének értéke olyankor csökken, amikor meghibásodik a számítógépes rendszer, pl. áramkimaradás idején. Ez az állapot azonban ideiglenes, mert a számítástechnikai adatfeldolgozás rendszerében az összes vásárlás be van jegyezve, a rendszer meghatározott időközönként összehasonlítja és helyreigazítja az eltérő adatokat, és az igazítást ellenőrzi. Ezt a munkát a központi rendszergazda végzi, aki az érdeklődőknek pontos tájékoztatást tud nyújtani minden egyes vásárlásról és annak bejegyzéséről.

Az utóbbi időben elég gyakran volt áramkiesés az üzletben, ezért a rendszerbe beépítettünk egy berendezést, amely megakadályozza, hogy hasonló hibák történjenek. Minden szövekezetit tagot és vásárlót biztosíthatunk, hogy végeredményben nem

Rendőrségi hírek

Egy 32 éves orosz lakost október 14-én este 18.35 órakor tetten értek, amint a Garam oroszai részén engedély nélkül horgászott. A férfi ellen gyorsított vizsgálati eljárás indult vadászás vádjával.

November 2-án éjjel 2.30 és 3.50 óra között ismeretlen tettes tisztázatlan körülmények között betörte az egyik mobilszolgáltató újonnan nyílt zselízi Béke utcai márkaboltjának kirakatát. Az üzletből egy laptopot és két mobiltelefont tulajdonított el, amivel 68 000 korona kárt okozott a tulajdonosnak. A kirakat betörésével további 20 000 koronás kár keletkezett.

November 2-án a kora esti órákban három ismeretlen tettes csengetett be egy csatai családi házba. Amikor a tulajdonos ajtót nyitott, a váratlan látogatók berontottak a házba, és a folyosón ütlegetni kezdték a tulajdonos feleségét és lányát. Ezután a férfira támadtak, akit ököllel többször arcul ütöttek. A megtámadott családtagok nem szorultak orvosi ellátásra.

Két ismeretlen tettes november 7-én délután behatolt egy 65 éves zselízi férfi családi házába. A tulajdonos nyakához rugós kést szegeztek, és készpénzt követeltek tőle. Közben arcul ütöttek és meg-rugdosták. A férfi hátsó zsebéből kivették és elvitték a pénztárcáját, amelyben 5287 korona készpénz volt. A károsult nem szenvedett munkaképtelenséget okozó sérüléseket.

November 2-a 16-a között, közelebből ismeretlen időpontban ismeretlen tettes betört a nagyölvédi kultúrházba. Az épületből edzőtermi felszerelést tulajdonított el 12 700 korona értékben.

Ismeretlen tettes november 19-én erőszak alkalmazása nélkül behatolt egy tergenyei családi házba, ahonnan arany tárgyakat tulajdonított el. A tulajdonosnak 30 000 koronás kárt okozott. (iv)

Lapunkat Stugel László mérnök őrnagy, a rendőrség zselízi körzeti osztályának igazgatója tájékoztatta

károsodnak, vásárlásaik értéke nyilván-tartásunkban nem csökkenhet. Kérünk mindenkit, hogy ez irányú észrevételeikkel és kérdéseikkel forduljanak szövetkezetünk központjához.” Az elmondottak alapján tehát a vásárlók év végén ellenőrizhetik, hogy a hibák elhárultak-e, és a hiányzó összeget végül jóváírták-e a számláikon.

(ic)

Elkészült a Rózsa és a Fűzfa utcát összekötő kishíd

Október 26-án ülésezett a zselízi képviselő-testület utolsó előtti rendes ülésén. Bevezetőben a képviselők a hozzászólásokkal és a határozatok teljesítéséről szóló beszámolóval foglalkoztak. Ennek keretében tájékoztatást kaptak a járási közlekedés-rendészet döntéséről, amely elutasítja a város kérelmét, hogy a helyi alapiskolák elé fekvőrendőröket helyezzenek el, és hogy a Nálepka százados utcán is 40 km/órás forgalomkorlátozást vezessenek be. Az adóosztály vezetője tájékoztatta a képviselőket arról, hogy folyamatban van a kereszteződésekbe tervezett információs táblák beszerzése. A testület úgy határozott, hogy 5 helyen legyenek kétnyelvű táblák, elhelyezésükről a kereskedelmi, ipari és idegenforgalmi bizottság dönt majd. A polgármester tájékoztatót a kórház eladásának ügyében történt eseményekről. A képviselő-testület jóváhagyta a közös községi hivatal szervezeti felépítését és a hivatal alapító szerződésének 3. kiegészítését. A város statútumának megvitatását a következő ülésre halasztották, hogy a városi hivatal szervezeti felépítésének módosításához a szakszervezet is hozzá tudjon szólni. A testület jóváhagyta a 2/2006 sz.

általános érvényű rendeletet az Andrásnapi vásár rendtartásáról és a választási plakátok kiragasztását módosító 3/2006 sz. ÁÉR-t. A helyi távhőszolgáltató vállalat képviselőinek és a fejlesztési dokumentum szerzőjének rövid tájékoztatását követően jóváhagyták a város távfűtési koncepcióját. Jóváhagyták a Hviezdoslav utcai játszótér bérbeadását azzal a kikötéssel, hogy az ott található épületben a bérlő nem árusít alkoholt. A játszótér a bérlő és a város közösen újítja fel az EU-s szabványoknak megfelelően. A testület hozzájárult, hogy a város eladja tulajdonrészét a Nausika Kft-ben a többi meglévő tulajdonosnak, és ezzel kilép a tulajdonosi körből. A képviselők tájékoztatást kaptak az Amici polgári társulás megalakulásáról, és tudomásul vették annak alapszabályát. A testület tárgyalta arról a jelentésről, amely a gazdálkodás és a leltározás terén végzett ellenőrzések eredményét mutatta be. Jóváhagyta a Sári-patak két partját összekötő új kishíd megépítésére szánt összeg növelését a kivitelező Vepos számára, amely még így is a tervezettnél alacsonyabb áron valósítja meg az építkezést. A képviselők tovább csökkentették az eladásra szánt

A legszebb ünnep

1. old.→

Tehát az ünnepi alkalomkor tegyünk meg mindent azért, hogy az öröm megismételhetetlen érzése hassa át értelmünket és szívünket! Legyen ez a szeretet kifejezése karácsonykor gyermekeink és családtagjaink iránt!

Aki nem kap szeretet, az nem is tud adni. Akit nem szeret senki, az nem tud senkit sem szeretni. Aki elfogadja a karácsony örömeit, az már nem mondhatja, hogy őt nem szereti senki.

Kívánjuk, hogy a remény fénye világítsa be a karácsonyi ünnepeket, hogy összetett, bonyolult világunkban a nehézségek ellenére bizalommal tekinthessünk a jövőbe. Békés, szeretetteljes ünnepeket kívánunk mindenkinek. Szilveszterkor pedig köszöntsük egymást szívből fakadó szeretettel, jókívánságokkal!

Dr.Nyustyin Ferenc

Toyota Hiace volt kórházi mentőkocsi kiáltási árát, ezúttal 400 000 koronára. A polgármester tájékoztatta a képviselőket arról, hogy egy külföldi magánszemély érdeklődött a zselízi kastély iránt, aki azonban bővebben még nem fejtette ki a történelmi épülettel kapcsolatos esetleges terveit.

(ck)

Kaland nagymamával

Nagyon jól emlékszem az első kalandomra nagymamával. Kiskölyök voltam akkoriban. Közeledett a karácsony, én éppen kerékpáron készültem a városba, hogy meglátogassam, és kapjak a híres fahéjas kalácsából. Akkor a nővérem ezt mondta: „A Santa Claus nem is létezik. Minden hülye tudja.”

Nagymamám egyenes ember volt, tudtam, hogy csak az igazat mondja majd, ha megkérdem. És az igazság kevésbé fáj, ha fahéjas kaláccsal van találva. Azt is tudtam, hogy a fahéjas kalácsa világhírű, ő mondta. És a nagymama mindig igazat mondott.

Megérkezésemkor otthon volt, a kalács még meleg volt, csak rám várt. Teli szájjal meséltem neki, amit a nővérem mondott. „Még hogy nincs Santa Claus?” – mormolta. „Butaság! Ne higgy neki! Ez a fáma már évek óta járja, és engem idegesít, valóban idegesít. De tudod mit? Vedd fel a kabátod, megyünk.”

„Megyünk? És hova, nagymama?” – kérdeztem. Hiszen még kettőt sem ettem meg a világhírű kalácsodból. Elvitt a Kerby nevű vegyeskereskedésbe, amely talán az egyetlen olyan üzlet volt a városban, amelyben mindig mindent lehetett venni. Amikor betértünk, nagymama tíz dollárt adott a kezembe. Abban az időben ez nagy pénz volt. „Vedd ezt a pénzt, és vegyél belőle ajándékot olyasvalaki számára, akinek szüksége van rá. Megvárak kint.” Ezzel sarkon fordult és kiment.

Csak 8 éves voltam. Gyakran vásároltam anyámmal, de egyedül még soha. Az üzlet őrásinak tűnt, az emberek az utolsó ajándékokat vásárolták karácsony előtt. Néhány percig kábultan álltam a nagy sietség közepette, szorosan fogva a papírpénzt, azon töprengve, hogy mit vegyek és kinek.

Mindenki eszembe jutott, akit ismertem, a családból, barátok, szomszédok, templomi ismerősök. Amikor már szinte mindenkit leltárba vettem, hirtelen eszembe jutott Bobby Decker. Csendes, kócos fiú volt, bűdös lehetett, mögöttem ült az iskolában. Bobbynak nem volt kabátja. Tudtam, hogy nincs neki, mert a szünetekben nem jött ki soha az iskolaudvarra. Édesanyja írásban kérte a tanárnőt, hogy hagyja őt benn az osztályban, mert köhög. Mindannyian tudtuk, hogy Bobby nem köhög, viszont nincs télikabátja. Szorosabbra fogtam a bankót az izgatottságtól. Bobbynak veszek kabátot! Választottam egy kapucnis piros kabátot, amelyet elég melegnek találtam. Tudtam, hogy tetszeni fog neki.

„Ez karácsonyi ajándék valaki számára, ugye?” – kérdezte az eladónő kedvesen, mikor letettem a tízes a pultra. „Igen – mondtam szégyenkezve – Bobby számára.” Mosolygott, amikor becsomagolta a kabátot. Nem adott vissza aprót, csak boldog karácsonyt kívánt.

Este nagymama segített átcsomagolni a kabátot karácsonyi csomagolópapírba. Eköz-

ben kiesett az árcédula, mire a nagy betette a bibliájába. Szalagot tekertünk az ajándékra, és egy kis kártyára ezt írtuk: Bobbynak Santa Claus-tól – mivel a nagymama mondta, hogy a Santa Claus megköveteli a titoktartást. Bobbyék háza felé tartva magyarázta nekem, hogy most hivatalosan is Santa Claus segédje lettem. Elbújtuk a ház előtti bokrok közé, majd nagy rövid idő múlva azt mondta: „Tiszta a levegő, mehetsz!”

Nagy levegőt vettem, és a házhoz futottam, fel a lépcsőn, a csomagot az ajtó elé dobtam becsengettem, és gyorsan visszaszaladtam a bokor nyújtotta fedezékbe nagymamához. Izgalommal telve vártuk, amíg kinyílik az ajtó. Végül kinyílt, Bobby jött ki...

Ötven év elteltével sem fakult ez az izgalmas emlék, ahogy ott lapítottunk a nagyival a bokrok között, Bobby Deckerre várva. Azon az estén megértettem, hogy az összes buta beszéd arról, hogy a Santa Claus nem létezik, csak azt bizonyítja, amit a nagymama is mondott. Hogy buta ez a beszéd. Santa Claus él, jól van, és mi mindannyian tagjai vagyunk a csapatának. Megőriztem nagymamám bibliáját, amelybe az árcédulát rejtette. A rajta szereplő összeg 19,95 dollár volt.

**Ismeretlen szerző, feldolgozta:
Norbert Paul, független elemző,
NYSE, NASDAQ**

16 kilométeres városi útszakasz vár felújításra

A városi utak javítására idén 550 ezer koronát fordított a város. Jókay Tibor mérnök, a felújításokat végző Vepos közszolgáltató vállalat igazgatója szerint a Posta utca kivételével minden utcát javítottak, Mikolán és Szódón tavaly végeztek javításokat, amikor erre a célra csupán 250 ezer koronát különített el a város.

„A városi utak állapota nagyon leromlott, sok utca teljes felújítást igényelne, leginkább talán a Vasút, a Nyári és a Fučík utca. Ugyanakkor tudni kell, hogy 1 km útszakasz aszfaltborításának felújítása 600-800 ezer koronába kerül. A 32 kilométernyi városi úthálózatnak kb. a fele jelentősen károsult, és felújítást igényelne” – mondja az igazgató.

Az igazgató szerint a közvilágítás terén tavaly történtek olyan műszaki beavatkozások, amelyeknek köszönhetően jelentős energia-megtakarítást értek el (200 000 korona/év). Jelenleg egy projektumon dolgoznak egy magyarországi céggel együttműködve, amely a közvilágítás további racionalizációját támogatja. Lényege a még takarékosabb fogyasztók felszerelése és modern – fény-

érzékelős – kapcsolási technológia használata.

A zöldterületek karbantartása terén az igazgató nem észlelt kiugró hiányosságokat, a vegetációs időszak problémamentesen telt. „Sajnos, elavult és a lehető legegyszerűbb felszereléssel dolgozunk



– kézi kaszálókkal, amelyeket a 30 hektárnyi zöldterület meghatározó részének karbantartásánál használunk. Ilyen munkák ellátására önjáró kaszáló lenne alkalma-

sabb, ez azonban komolyabb – 0,5-1 millió koronás – beruházást igényelne. Ezáltal viszont 3-4 munkaerőt takarítanánk meg, akik felszabadulnának a kézi kaszálás kötelessége alól, és ez évi 450 ezer koronás megtakarítást jelentene. Minden szolgáltatást lehetne még jobban végezni, mind-

ez attól függ, hogy mennyit tud a város áldozni a közszolgáltatásokra” – mondja Jókay mérnök, és hozzáteszi, hogy az utóbbi időszak bizonytalansága, a létszámcsoökkentés és a további működés terén felbukkanó kérdések hatással voltak a vállalat teljesítményére: „A vállalatot az utóbbi időben a szerkezetváltás miatt több destabilizáló hatás érte; ennek kedvezőtlen hatása volt a munkafegyelmre

és a dolgozók motivációjára.” A Vepos januártól városi költségvetési vállalként működik.

(ek)

Bakonyi Pál építészmérnök az új polgármester

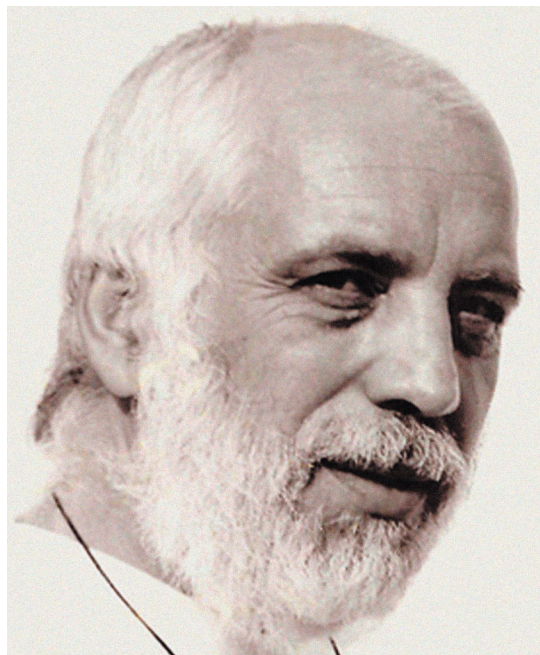
A december 2-án tartott helyhatósági választások alkalmával városunkban 52,54 százalékos részvételt jegyeztek fel, ami magasabb az országos 47,65%-os, ám alacsonyabb a járási 53,33%-os részvételi aránynál. A Zselízen bejegyzett 6109 választópolgár közül 3210 élt

törvény adta jogával, és járult az urnákhoz. A szavazókörökben a képviselőjelöltekre leadott szavazatok közül 3158 (98,41%), a polgármesterjelöltekre leadott szavazatok közül 3169 (98,75%) volt érvényes. A legmagasabb részvételi arányt az 1. számú körzetben – Szódón – mérték, ahol a lakosság 57,19%-a vett részt a választásokon, a legalacsonyabb részvételt Nagypusztán jegyezték fel, ahol a szavazni jogosult polgárok 45,81%-a járult a választási urnákhoz. A polgármesteri címet Bakonyi Pál építészmérnök szerezte meg, aki 1240 voksal magasán a legnagyobb bizalmat élvezi a lakosság körében. A többi polgármesterjelölt eredménye: Ing. Marianna Šedivá – 659 szavazat, Dr. Nagy Géza – 418, Mgr. Vojtech Tomašovič – 305, Dulai Ferenc – 206, Kádaši Erzsébet – 100, Kováč Kázmér mérnök és Belluš Dániel – 48-48 voks, Farkas István – 36 szavazat. A képviselőjelöltek közül a következők kerültek be az önkormányzati döntéshozó testületbe:

Mocsy Katalin – 1235

Mgr. Vojtech Tomašovič – 1051
Pavel Polka – 994
Ing. Ladislav Vékony – 907
Dr. Horváth Géza – 900
Martosy Péter mérnök – 880
Gulyás Róbert mérnök – 787
Récsei Róbert mérnök – 767
Melczér Gábor mérnök – 751
Cserba János mérnök – 749
Csenger Tibor mérnök – 745
Dr. Turza Irén – 724

(ic)



December 16-án
a Zselízi Művelődési Otthonban
születésnap rockbulit szervez
a **NAUTILUS** zenekar.

A banda 5 éves fennállását
ünnepli, és egyúttal bemutatja
új nagylemezét is.
Este 20.00 órától a házi-
gazdán kívül a **Suck-Us**, a
Connektor és az **Ayers Rock**
is fellép.



Zselízi Hírmondó

VII. évfolyam, 2006. december

Városi újság

ára: 6,- korona

Móra László:

Karácsony édes ünnepén

Legyen ma templom minden ember szíve,
Melyben a lélek szárnyat bontogat!
Karácsony édes ünnepén
Legyen imádság minden gondolat.

Legyen ma templom minden ember szíve,
S legyen a templom tiszta, szent fehér.
Karácsony édes ünnepén
Istennek tetsző legyen a kenyér.

Szálljon szívünkbe áldott akarat,
Ez kösse egybe mind a kezeket.
Karácsony édes ünnepén
Te légy vendégünk: Jóság, Szeretet!

Akinek könnyet osztogat az Élet
És kín a napja, kín az éjjele,
Karácsony édes ünnepén
Ne fuss előle! Óh beszélj vele!

Testét takard be s enyhítsd sok sebet!
Óh lásd meg, tudd meg: testvér ő veled.
Karácsony édes ünnepén
A szíved szépül, őt ha öleled.

Az emberszívek örökélő öre
Tegyé ma össze mind a kezeket!
Karácsony édes ünnepén
Maradj vendégünk: Jóság, Szeretet!

A legszebb ünnep

Az év utolsó hónapjához érkezünk. Decemberben már mindenki a szeretet, a megbékélés ünnepére, a karácsonyra gondol. Karácsony napja mindig is az emberiség egyik legősibb ünnepe volt, s az év egyik kiemelt pontjaként jelezte a Nap fordulását és egy újabb év eljövétét. A karácsonyi

szágban keletkezett, majd később elterjedt Angliában és Magyarországon is. Pesten az első karácsonyfát valószínűleg Brunsvik Teréz grófnő állította 1824-ben. Az új szokás viszonylag gyorsan meghonosodott.

Advent van – a várakozás, még inkább a készülődés ideje. Készülődünk a kará-



szokáskör számos, a kereszténység keletkezését jóval megelőző hagyományt, hiedelmet őrzött meg, melyek a téli napfordulóval kapcsolatosak.

Napjainkban karácsony ünnepének egyik legfontosabb szimbóluma a karácsonyfa lett, mely jóval ősből jelképpel bír, mint a keresztény ünnep maga. A karácsonyról szóló írások szerint a fa az Őszövetségben is az életet szimbolizálta, a pogány hitvilágban gyakran az istenek lakhelye volt. Az életfa vagy a zöld ág élet-szimbóluma gyakran kapcsolódik a különböző ünnepek népszokásaihoz. A karácsonyi életfa ágait a népszokás szerint Katalin vagy Borbála napján állították vízbe, és az az ünnepre kizöldült, ezzel is az élet diadalát hirdetve a sötétség és a halál felett. Ezeknek a termőágaknak utódként jelent meg később a karácsonyfa is. A fa állításának hagyománya Németor-

csonyra, a szeretet, a meghittség, a család ünnepére. Sokszor sietős a dolgunk: örömet szerző ajándékot venni, fenyőfát vásárolni, s mindent, ami az ünnepi hangulathoz szükséges. S talán a nagy sietségben meg is feledkezünk a lényegről, arról, hogy ez az ünnep valójában nem a fényűzés, a csillogás, a hangos mulatozás ünnepe, hanem a meghitt esték legszebb, legcsendesebb és bensőséges ünnepe kell, hogy legyen. Valóban tehát a megfelelő ünnepi hangulat teszi a karácsonyt karácsonnyá.

Ilyenkor, a békés karácsonyi napokban jobban oda kell figyelni egymásra. Tudatosítanunk kell, hogy a család nagy értéke, és a boldogság és az öröm forrása. A családi béke megteremtéséhez türelemre, szeretetre és megbocsátásra van szükségünk.

→2. old.

Tisztelt Olvasó!

**Szeretetteljes, békés
karácsonyi ünnepeket,
sikerekben gazdag
új évet és jó egészséget
kíván a
Zselízi Hírmondó
szerkesztősége.**